

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. február 15. kedd.

VI. ÉVFOLYAM, 36. szám

A kultúrothron is műhely

Tudás dolgában nagy a hátrálé. Értékű élet is. És kellett a városunk. Sokat kell behoznunk, különösen falun van sok tennivaló. E századok nagy változásai, korszakokat jelző felidőzések műhelyéből legfeljebb gyaluforgács hullott mosáig a faluba. A falu csak apró kiállókörökben változtatott, a lényegében minden maradt a régi: néhány szemüveges vagyos gazda a pénz kifizetéséről megleste a tudományból kisarjadtt új, távlatos lehetőségeket a maga eszközeivel nevelte belőle, még inkább a rabjává téve azt, kit jobban illettek mind a javak, a szegény sokaságot. A tudás s ennek minden ajándéka, a munkát lehetővé tevő eszközök, gépek, a termést védő módszerek és a boldogulás tekintetében oly igen fontos összeköttetések a pénz „jogán”, egészen a közelmúltig kevesek között voltak, mintegy pórázként. S a póráz másik végén volt a nép, nyakán lurokkal, kiszolgáltatottan, mintegy csak azért születte a földre, hogy keveseknek mind többje legyen. A világ az önzés jegyében élt, a tökéletességéért szorult és a tökéletből áradó önzés akarta volt, hogy mindez így legyen.

És hogy így lehessen, a tudatlanság tunyaságában hagyták mil. bókai a magukért élő kevesek, hogy így lehessen, faluja határában, a verejtékezés megtört barázdán, a hajnalba gőzölgő trágyadombon túl sohasem láthatott a szegény. És ha katonaság vagy városi szolgálat élményei tápláltak valakit a fiatalok szemében, haza érve, újra beleesettek szűk távlatok közé. Ha pedig kicsit koményebben világot szavakban az idő új acélja, ott volt a szolga-világ szolga-öre, a szallagásra küldött csendő, hogy nemára öklözze szájakat. S ott volt — a rádió, távbeszélő, a vilámkosság és a repülés, a szedőgép és a rotációs korában, — ott volt az iszonyú szegény, az írástudatlanság szörnyű nyúga, amely a falvak népének nagyszámú részét éppen úgy béklyózza, mint a barmát. És ott volt a nemzetiségi düh, amely egyazon nyomorúság-larion szegényt szegény tor. kának ugratott, csak azért, mert az anyja másnévű szóval szólta, hogy világra jött. S ott volt a virtus, a bioskás legénykedv, mellyel öngyilkosként csapolt a vérrel az elvező és majdnem biztosként dorgáló vénnek bolond cir. kusában. S ott volt a giccs, az „idilli falu” szólamba agyalt nyá. lasz alátája, mely fuvalázva mar. rasztu vissza századoktól az eleven falut. S ott volt — még a megyében levő 241 kultúrothron minnyi minden: mindmégannyi álnok, orv feyver kevesek kezé. ben, gazdagodó önzés feyverrel ravasz és okudatos eszközök, melyek véscse-rágása nyomán: Jánosok a Juonok, egyként szegé. nyek, száz éven át sem foghattak kezét, — Jánosok a Juonok, egy. ként szegények, sirva mutaták várcaba szakadt s ott munkássá lett fiuk levelét, mert olvasni nem tudták, pedig az tán már új blök új zengését tudatta. — Jáno. sok a Juonok, egyként szegények, babonás iszonytól félték az utat, mert nyomorú sorukban sok ko. sárvall egy tanulták, hogy minden. ni csak új nyitig.

Kellett, nagyon kellett a válto. zás, hogy felbresszo nagy. esztől egy falut, mikéltt el. keltés végkép. Kellett a nagy szov. et utmutatás, hogy megállítsa: on más lehetőség, van emberibb

A Szovjetunió válasza Jugoszláviának a Kölsönös Gazdasági és Segélynyújtási Tanácsba való felvételi kérésére

MOSZKVA (Rador) — A TASS jelenti: A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság külügyminisztere február 1-én — a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetsége, Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Románia és Magyarország megbízottainak 1949 január havában megtartott értekezletével és a Kölsönös Segélynyújtási Tanács megalakításával kapcsolatban jegyzéket nyújtott át a belgrádi szovjet nagykövetségnek.

A jugoszláv kormány jegyzékében meglepetésének adott kifejezést, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságot nem hívták meg erre az értekezletre és kijelenti, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársasággal szemben hátrányosan jártak el, ami ellentmond a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságok, a Szovjetunió és az értekezleten résztvevő többi államokkal megkötött egyezményeknek. A jugoszláv kormány kijelenti, hogy az értekez-

let határozatait, különösen a Tanács valamennyi tagállama tekintetében alkalmazott teljes egyenlőség és egyenlőség elve teljesen egyezik felfogásával és a jugoszláv kormány nézete szerint ilyen alapon résztvehet a kölsönös Gazdasági Segélynyújtási Tanácsban. A továbbiakban a jugoszláv kormány a Kölsönös Gazdasági és Segélynyújtási Tanácsban való részvétele feltételeként szabja meg ama kérését, hogy azonnal kezdjék meg a Szovjetunió és a népi demokráciák, és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságok között megkötött egyezményből származó kötelezettségek alkalmazását és szüntessék be a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságok ellen megindított állítólagos kampányokat.

Február 11-én a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségének ügyvivője, Sniukov látogatást tett Kardely jugoszláv külügyminiszternél és a jugoszláv kormány jegyzékére

demokráciák államai megsértettek volna, ismét alkalmazták. A jugoszláv kormányának eme állítása alkalmas arra, hogy félrevezesse a jugoszláv népet.

A valóságban a jugoszláv kormány az és senki más, aki ezeket az egyezményeket és kötelezettségeket megsértette és a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével való régi baráti politikát az ellenségeskedés politikájával cserélte fel. Másodszorban a jugoszláv kormány kéri, a Jugoszlávia elleni állítólagos kampány megszüntetését. Ez az állítás is teljesen hamis és azt célozza, hogy a jugoszláv népet félrevezesse, mert a jugoszláv kormány tudnia kell, hogy sem a Szovjetunió, sem a népi demokráciák nem folytatnak semmiféle kampányt sem Jugoszlávia ellen, hanem mindössze bírálják a jugoszláv kormányt a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével és a népi demokráciákkal szembeni ellenséges politikáját. Senki számára sem titok, hogy a jugoszláv kormány megtört intézkedéseket fogadatosított, megcs. letartóztatásokat eszközöl azokkal a jugoszláv állampolgárokkal szemben, akik a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével és a népi demokráciák államaival való barátság mellett állást foglaltak. Ezeket a megtorlásokat és a tömeges letartóztatásokat nem lehet másnak, mint a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetsége és a népi demokráciák államai elleni ellenséges politika megnyilvánulásának tekinteni. A Kölsönös Gazdasági és Segélynyújtási Tanácsot nem kereskedelmi alapon álló gazdasági együttműködésnek alapították meg, mint amilyen például a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetsége és Belgium, vagy Hollandia között létezik. A Kölsönös Segélynyújtási Tanácsot az egymással szemben becsületes és baráti politikát követő

A SZOVJET KORMÁNY KÖVETKEZŐ VALASZAT

nyújtotta át: „A szovjet kormány megvizsgálta a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság 1949 február 1-ről keltezett jegyzékét, amely „meglepetésének” ad kifejezést ama tény felett, hogy Jugoszláviát nem hívták meg a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetsége, Bulgária, Csehszlovákia, Magyarország, Lengyelország és Románia képviselőinek folyó év január havi moszkvai gazdasági értekezletére, valamint azt állítja, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársasággal szemben „hátrányos” aktus történt, amely „ellentmond” a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságnak a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével és az értekezleten résztvevő államokkal megkötött egyezményekkel. A szovjet kormány a jugoszláv kormányt eme állításait minde-

alapot nélkülözőnek tekinti, annál is inkább, mivel maga a jugoszláv kormány vett fel a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével és a népi demokráciákkal szemben ellenséges magatartást és ezzel kiküszöbölte a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságoknak a moszkvai értekezleten való részvételének a lehetőségét.

A szovjet kormány szükségesnek tartja annak kihangsúlyozását, hogy a jugoszláv kormányt a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével szembeni ellenséges magatartása teljes egészében ellentmond a szovjet-jugoszláv barátsági, kölsönös segélynyújtási egyezménynek, valamint ebből az egyezményből a Jugoszláviára háruló kötelezettségeknek. Ezért

NINCSEN SEMMI ALAPJA JUGOSZLAV KORMÁNYNAK ARRA,

hogy meglepetésének adjon kifejezést afelett, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságok nem hívták meg a szóban levő moszkvai konferenciára és hasonlóképpen nincsen semmi alapja annak, hogy bármilyen hátrányos eljárásról beszéljen. Ami pedig a Tanács összes tagjainak „egyenlőség” és „teljes egyenlőség” elvét illeti, amelyről a jugoszláv kormány jegyzéke beszél — képezte a Szocialista Tanácsköztársaságok és a népi demokráciák politikájának az alapját. Eppen a jugoszláv kormány az, amelynek politikája sérti meg ezt a szelle-

met és úgy igyekszik feltüntetni, mintha ez újszerű volna a Szocialista Tanácsköztársaságok és a népi demokráciák államainak a politikájában — bizonyítja ismételtén

A JUGOSZLAV KORMÁNY KÉTSZÍNÜSÉGÉT

Amikor a Kölsönös Segélynyújtási Tanácshoz való csatlakozásához két feltételt formuláz meg. A jugoszláv kormány első sorban kéri, hogy a Jugoszláviával fennálló barátsági és kölsönös segélynyújtási egyezményeket, amelyeket a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetsége és a népi

ATFOGÓ GAZDASÁGI EGYÜTTMŰKÖDÉS CÉLJÁBÓL

alakították meg. A szovjet kormány úgy véli, hogy a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaságnak a Kölsönös Segélynyújtási Tanácsban való részvétele kívánatos, de ez a részvétel csak akkor lehetséges, ha a jugoszláv kormány felhagy a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségével és a népi demokráciák országaival szembeni ellenséges politikájával és visszatér a régi baráti politikához.

A szovjet kormány nem kételkedik abban, hogy csakis az ellenséges politikával való határozott szakítás és a régi baráti politikához való visszatérés felel meg a jugoszláv népek alapvető érdekeinek és gazdasági jólétének valamint a jugoszláv állam függetlenségének — fejezi be a Szovjetunió válaszijegyzéke.

nok javára: számukra tízezerre nővel, nagyrészt könyvtárak, rádióval, egyéb szülőkészlettel gyarapítva. A kultúrothronok meggyel s helyi gondozóknak a szervezők — köztük MNSz. szervezők — munkáinak a Román Munkáspárt javaslataira a kor-

mány által bőkezűen megadott segélyt termékeny használatával minden Kultúrothron az a legyen, mint a szándék s feladat jelölte: nemzeti és népi kultúrájának gyarapítására, népi művelődés gondozására, a falu s világ kérdései közt okos meggyő-

ző ellátásával, a népi kultúra színvonalának, tájékozottságának növelésével, megannyi serény, zom. műveltség, ahol a dolgozó nép dolgoz kedvvel vig jövőre épít mal Tervét.

HOBAN JETŐ.

Folyóirat orosz, francia és angol nyelven. Most lépett a 13.ik évfolyamába. Sokáig el-
tűnt, de most Erdély városai-
ban is újra kapható. Címe: „Az
újjáépülő Szovjetunió”. A fejlő-
dő Szovjetunió mélynyomású
képekben ábrázolja. Ez a szám
a Szovjetunió háború utáni gaz-
daságát ábrázolja. A róza vi-
rágzik megint. A kolhozföldek
gabonával vannak tele. Főle-
tek magas kohók, turbinák. A
szovjet könnyűipar ontja a fo-
gyasztási cikkeit, a cipőt, a
textilárut, élelmiszert. Mindez
helyet kap a folyóirat hasábjá-
n. Alig pár éve annak, hogy
Leningrád városa átzenvedt a
vesztégre és az ostrom minden
kinját. Az ostromolt városban
széltétek a vízvezeték. Az
éhező, fázó lakosok hosszú, szo-
romu sorokban álltak a kutak
előtt. Ma Leningrád nemcsak
megélelve, de föléledt az
üzemek, a nyilvános parkok, az
épületek, az iskolák. Ugyanezt
elmondhatjuk Kievről, Sztálin-
grádról és a Szovjetunió összes
városairól. A kékvízű Dnyepro-
gressz hatalmas turbináiból szin-
tén burog a víz. Főleledt ez is.
Szébb lett, mint volt. S míg an-
nakidején jól megfizetett külföl-
di mérnökök segítségével építet-
ték fel, ma már a legbonyolul-
tabb gépeket, a százszáz kilo-
wattos, percnként háromszor
fordulót tevő turbinákat is
szovjet mesterek, szovjet mérnö-
kök csinálják. A Donmedence is
főleledt. Ömlik belőle a vas, az
acél, a szén, a mangán. Udo,
fiatal fejek, markáns mérnökök,
munkások látszanak. A színhá-
zakban, az operákban figyelő
ifjúság, zsúfolt házak.

Kapunk a lapban izelítőt a
kolhozok belső életéről is. Itt a
minszki Barodba-kolhoz igazga-
tósa ülésezik. Széles, egészsé-
ges, modern, a régi falura egy-
általán nem emlékeztető Kolhoz-
utca látszik. Amott meg a kol-
hoz könyvtára jönnek a látoga-
tók. Ez már nem is falu! A vá-
ros és a falu között oszlik a
különbség. Utolsó kép: Sztálin-
grád az újjáépítés befejeződése
után. Ez már a jövő képe. A
porból, a romokból föléledve
fölemelkedik majd a Volga mel-
lett, dicsőségtől övezve, úgy,
ahogy a világtörténelemben él.

Nem kétséges, hogy a jó rendező nem csak gépies
megjelenítője a rábizott szövegnek, hanem
a mű színpadi életében hangsúlyozással, a kifejezés
eszközeivel, a rendelkezésre álló műszaki lehetőségek-
kel kora szemléletét érvényesíti. E téren valószínűs-
leg az alkotó szerepe a rendező feladata.

Az előadás nem egy a ugyanaz az író által meg-
írt színművel. Maga a színmű szövege csak egy rész
és bár nyilván a leglényegesebb, mégis egész sor
egyéb tényező teszi a színpadon ható egészé. A
színpadra írt színműnek ahhoz, hogy színpadi előadás-
sá váljon, tul az író megírta szövegén, szüksége van
rendező, tervező, színész egészítő művészetére. E té-
nyezők mindegyikében egészen természetesen állásfog-
lalás alakul ki a rájuk bízott művel kapcsolatban.
másképp hivatásuk gyakorlatából következően is más-
ként nézik, mérik, értékelik azt, mint a megírja. Ebből
származik, hogy művészetük, amely előadásra építi az
író által megírt szöveget, nem lehet csak gépies visz-
szamondás, hanem saját szemléletük tükréből új sa-
jóságokat ad a műnek.

A mű szövegétől termékenyülten, tolmáccsal —
főleg a rendező — maguk alkotó képzelete révén
cselekvő értékkel veszik ki részüket a szöveg meg-
elevenítéséből. Az irodalmi és a színpadi tett között
rendező, tervező s színész művészete is hat a színműre,
hozzáadva a maga képzetéből. Az idők szellemisé-
gének a fejlődése és nem utolsósorban a műszaki
lehetőségek naponkénti gyarapodása mind hat a szí-
mü előadására.

De a rendező, tervező s színész előtt korlát s
szöveg s a korhűség, amelyet önkényesen nem ugorhat
át. A rendezés a megjelenítésben korának szemléletét
tükrözi és kora műszaki fejlettségével segíti meg-
győzőbbé, érettebbé a színpadra ábrázolt színművet,
de aligha lenne helyes, ha ezt a szöveg rovására cse-
lekedné. A rendezőnek a feladata csak az, hogy ösz-
szeköttetés, teremtsen különböző kor szülte színművek
s különböző kor nézője között. E cél, a mű eszméi
tartalmának a nézőhöz való közvetítését tekintve, a
rendezés alkotó s eszközeit maga választja meg ahhoz,
hogy a színműben megláthassa az idősebb mondani-
valót, értékét állandóvá téve ezzel.

Az egyetemisták vonószenei hangversenye

Lehet-e szebb feladata az egyete-
mi ifjúságnak, minthogy szabad ide-
jében azzal szórakozik, hogy komo-
lyan muzsikál? A két kolozsvári
egyetem hangszertájszó diákjai vo-
nószenei szerveztek és kitűnő ta-
nárkarmesterük — Livius Comes —
vezetésével szorgalmasan gyakorol-
nak. Nem elégszenek meg azzal,
hogy csak a maguk örömeire zenél-
jenek, hanem jól előkészített érte-
lenek műsort állítanak össze és a
megtanult műveket nyilvános hang-
versenyeken eljátszák diáktársaik
örömeire és művelésére.

A Romániai Egyetemi és Főisko-
lai Hallgatók Országos Szövetségé-
nek kolozsvári vonószenei estje

kamarazene jellegű műsorával hé-
zagpótló zenei életünkben, mert
nyilvános muzsikálásokon másutt
nincs alkalmunk barokk zenét hall-
gatni. Pedig a zenei műveltség fej-
lesztése szempontjából e kor zenéje
döntő fontosságú, hiszen a XVII.
század mesterei a többszólamúság
kifejlesztésével a zeneművészetnek
új irányt szabtak.

A műsorra vett alkotások párat-
lan szépségűek voltak. Vivaldi, —
Bach és Händel mellett — a legje-
lentősebb tehetsége volt korának.
Két magánhegedűre és vonósze-
nára írt versenyműve, melyet olyan
alapos kidolgozásban, nagyon élvez-
zetes alkotás. Händel Concerto

Grosso-ját is lelkiismeretesen, játé-
kos kedvvel muzsikálta az ifjúság.
Az előbbi két szerzemény szólóit
T. Gherghel, I. Onesciuc és N.
Rusdea játszták.

Az est legérdekesebb száma Tar-
tini Viola de gamba-ra írt verseny-
műve volt. Iarosevici mesternek já-
tékáról csak elismeréssel szólha-
tunk és hálásak vagyunk, hogy ezt
a ritkán hallható hangszert nyilván-
osan megszólaltatta.

Dr. L. Comes karmester ügyesen
és tehetségesen értelmezte és tani-
totta be fiatal zenélő gárdáját.

Az estélyt dr. Ilea értékes elő-
adása vezette be. (—Li—)

EZT OLVASSUK

A. MOROZOV:

A dolgozók elnyomorodása a tőkés országokban

A munkanélküliség — a kapitalizmus elválaszthatatlan társa — a tőkés eszköz arra, hogy
a munkásokat alacsony életszínvonalon tartás. A tőkés egyre fokozottabban használja ki a
dolgozókat, csökkentik a béreket, ezzel növelik a maguk egyéni hasznát, mellyel szemben a mun-
kások elnyomorodnak.

A leninizmus kérdéseit —ben Sztalin erre világosan rámutat: „A munkanélküliségtől nemcsak
a munkanélküliek szenvednek. Személynél is azok a munkások is, akiknek van munkájuk. Szen-
vednek, mert a nagyszámú munkanélküli megingatja az ő helyzetüket is az üzemekben, bizonyta-
lanná teszi számukra a holnapi napot. Ma még dolgoznak az üzemben, de semmi biztosítékuk
sincs arra, hogy másnap, mikor felébrednek, nem-e bocsátották el őket.”

A tőkés a tudományos farszerit használja a dolgozók erejének kiszolgáltatására.
1920-tól 1929-ig az Amerikai Egyesült Államokban az ipari termelés 36,8 százalékkal nőtt, az alka-
mazottak száma 2,8 százalékkal csökkent, míg a munkások fejenkénti termelése 39,8 százalékkal
emelkedett. Ezek a számok is bizonyítják: a munkanélküliség terjedését, ezen keresztül pedig a dol-
gozók gazdasági helyzetének folyamatos romlását a kapitalista társadalomban, a kapitalista terme-
lési rendszerben.

Ezt a megdönthetetlen igazságot fejtegeti A. Morozov munkája, a Szakszervezeti Kiskönyv-
tár harmas száma füzeté, mely a jobb fegyvert nyújt a dolgozók kezébe a szocializmus alapjainak
építése útján.

uj számának a vezércikkét az ér-
telmiségek kolozsvári naggyűlé-
sén is jelen volt Mihai Beninc
írta „A Román Népköztársaság
értelmségei a béke zászlaja alatt
küzdnek” címmel. A cikk, a Ro-
mán Egyetemes Művelődési Intézet
közdeményezésére márciusban ösz-
szülő országos értelmiségi kon-
gresszus előtti összegezéssel, töb-
bek között megállapítja: „Az or-
szágunkbeli értelmiségek az utóbbi
időben jelentékeny lépést valósi-
táltak meg a világról való felfo-
gásuk tisztázásában. Nagyon jól
tudják ma, hogy az élet valóság-
ról, a művelődés valóságairól nem
lehet úgy beszélni, mint ócska-
gokkal teli padlásról, vagy élet
nélküli múzeumról, amelyben egy
hozzá nem értő gyűjtő öletszerűen
összehalmozott mindent, amit ér-
teseknek talált és hitt. Bármily ér-
tékesek lennének az így szerzett
dolgok, legjobb esetben csak ócska-
ság, bazárt képviselnek. Az idő-
menetét megértő értelmiségek nem
ig fogják fel az életet és a mű-
velődést. Tudják, hogy a valóság
tisztá látása nélkül, következtetés-
eszerű egységes felfogás nélkül,
minden vak véletlenbe foszlik. Ut-
jukat egy évszázaddal ezelőtt a
marxizmus fáklyája világította
meg. S ezen az úton, melyet Lenin
és Sztalin tanítása fényesen ki-
szélesített, világosan látnak minden
dolog és világosan meghatározni
minden mozdulatot, érdeme szerint
értékelve s rendszerbe illesztve,
amely nem enged helyet miszticiz-
musnak, obszkurantizmusnak, nem
létező kincsekben táncoló hamis fé-
nyeknek. Tudják, hogy konkrét vi-
lágban élünk, amely szép úgy,
ahogy van s még szebb úgy, ahogy
az ember munkájával és akaratá-
val át tudja alakítani. Tudják,
hogy mindegyikük mozdulatának
alakításnak és újításnak, a haladé-
emberiség nagy építő művéhez hoz-
zájárulónak kell lennie a szocializ-
mus felé való diadalmas menetelés-
ben, maguk előtt a Szovjetunió
példájával, amelynek előőrséi lát-
ják s elérik a kommunizmus hatá-
rait. A munkásoktól vetett hit-
tel fegyverezetten, a marxizmus-
leninizmus nagy tanítóiól megvilá-
gított úton s abban a meggyőző-
désben, hogy minden népnek nem-
csak joga, hanem legfőbb köteles-
sége is megvédeni a békét és a mű-
velődést, a romániai értelmiségi
minden erejét ebben az irányban
mozgósítja.”

(54-ik közlemény)

GEORGI GULIA

Fordította:
Szilágyi András

Kaukázusi tavasz

„Elutazom. Tanulni fogok.
Hál' istennek mindenütt vannak
jó iskolák. Segíteni is fognak
nekem. Nem félek semmitől...
Szeretnék három év múlva
visszajönni ide, hogy lássalak
valamennyieket.” És koczogva
elszalad. Röpi a meredek ös-
vénye, megbotlik, továbbieset.
Egy perc múlva a hegyoromra
ér és eltűnik a bokrok között.

Keszu fölugrik.

Már nem éri utól. Fehér ru-
hája fönn villámlik föl.

Keszu egyedül marad gondo-
lataival s a világgal. A fiatal
hegylakó ugyanazon a kövön
ül, ugyanannál a forrásnál, mint
egy hónappal ezelőtt. És fény-
lik feléje a tavaszi nap. Kőbe-
burkolva fekszik a Guagua és a
Klics. Pipálnak a hegyek.
minha csúcsukon fahasabokat
gyújtottak volna. Alulról zúg a
Szaken. Jobbra az ezüstmező
látszik. balra a diófascakadók
és a Mramba. A majorok majd-
nem minden házából füst gőn-
dörög. Ha az ég kék hátteré-
ből fehéren elővillanó hegyek
elhagyhatndk a helyüket, bol-
don táncot járnának...

Keszu föltápaszkodik. A fi-
nom homokom lánya a kicsi láb-
nyomokat s odarakja melléjük:
a nagy, poromba, megszírtól lá-
ható férfi lábnyomokat... Utól-
éri Kamát. Már látja világos,
karcsu alakját, de még nem lát-
ja sugárzó szemét...

Az április már mulóban van. Be-
törtek a forró napok. Az utcákat
por fedi. És mint nyár közepén,
a szél főkavarja és tovassepri. Fák és
bokrok zölden hevernek szerte-
széjjel. Ha körömmel megkarcolnák
bármelyik fát, a nedvesség, mint a
föld forrásából, csurogna belőlük.

A légben madarak véget nem érő
boldog csattogása hallzik. A lege-
lőn tehének bögnék és reggelen-
ként kakasok zengik vig éneküket.
A falu minden reggel munkára
tudul.

Igen, barátaim, szeretem a tava-
szi Szakent, különös szerelmemmel
szeretem, talán azért, mert éppen
tavasszal tündöklök teljes fiatalsá-
gában és erejében.

Meleg tavaszi napon gyönyörű vé-
gighallagni a falun, de még szebb
a folyópart mellett gyalogni. Ott
mindenki megtalálja magához illő
foglalkozását.

A Szaken partjánál ülök. Ehelyt
a folyó élesen kanyarodik. Hattyu-
nyakhoz hasonlóan szurran.

A part magas és meredek. Lenn
nagy és kicsi kövek hevernek. Meg-
moccanom lábomat és legurul a
föld.

Alattam habot ver a víz és alá-
vágja a parot. De a szemben lévő
part nyugodt marad. Ott a föld
alacsony és homokos. Tul a sárga
homokpadon fénykő szereplerek. A
víz közelében szomorúfüzek nőttek
ki a földből. A zöld erdőőrűség
mögött havasok hórihorgasodnak.

Husz lépés távolságra csendes
öböl látszik.

Kis, vörösfingés kölyökfiúcska hor-
gászik. A botot türelmesen tartja
kezében, néha kihuzza és éles lökés-
sel arrébb teszi. De a horog üres, a
csalétek eltűnt róla. A kölyök új
csalétket szerel rá és újra vízbe-
dobja.

Mellette Sangert Kamba csücsül.
Bizonyára elaludt. (A meleg áprilisi
napon ez nem is olyan nehéz). De
nem, tévedtem. A vázlatom fölkel-
tette érdeklődését. Lassan felémjön
és megáll mögöttem.

Az utolsó esztendőszakot huzom.
A kép Szakent ábrázolja hattyu-
nyak-kanyarulatával, mögötte az is-
kola és a falusi tanács. Háttérben a
hegyláncok s a szép felhők. (Oszin-
tén szölvá, az egész képet, csak
miattuk kezdtem el.) Hallom Kan-
gert szuszogását s érzem figyelmes
bámulását. Megfordulok s kíváncsi
szemmel látom.

„Flam”, mondja Sangert. „Szén a
stnkád. (Tudom, hogy a kalap kilő-
nös fejjed nek.) Azt mondják,
hogy csuklyád is van. Talán neme-
z-kabátod is van? Sándor?”

„Igen, vásároltam magamnak va-
lódí kabardintat nemezkabátot.”

„Add ide.” Az öreg kinyújtja ke-
zét a kalapom után. Megforgatja és
megszemléli befűrölts is.

„Selyem?” kérdi és megtapogatja
a bélést.

„Igen, selyem.”

Az öreg mélyet huz a pipából két fiatal emberrel — Kamával és

Azulán tovább beszél:

„Derék legény vagy! A stnkád
tetszik nekem. Azt mondják, nagy
tudósok mind ilyen viselnek...
Tehát egy szakeni is visel már is...
Nagyszerű!”

Most elérkezett az ideje annak,
hogy a képetem is dicsérje. Nyilván
nagyon meg van vele elégedve, kül-
lönben ci se kezdte volna.

„Nagyon szép, mondhatom, na-
gyon szép”, jegyzi meg az öreg.
„De mért nincsenek emberek a ké-
peden? Az ember okvetlenül a tőj-
hoz tartozik. Szomorúfüzek nőnek,
aktiket ember ültette el. Amott az
iskola — azt is ember ültette el.

Nem szeretted az embereket?”

„Mért ne szeretném, Sannert?”

„Akkor fess ide egyet.” Újjával a
homokpadra mutat s a sárga festék
odatapad az ujjaira.

Megnézem, hogy embert festek
oda. Visszamegy a dedunokájához,
akt végül is fogott egy halat. Az
öreg kényelmes lépésekkel halad
előre, botjának éles hegyével meg-
csapja a köveket, amelyek úgy
szólnak, mint a harangok.

Áprilisi utolsó napja. A nap zent-
ten áll. Az ég mélykék. (Valódi
ultramarint lehetne kaparni róla.)

A zöld szakenti földön sárga és bar-
na foltok láthatók — ezek a bará-
dák. (Ebből a földből okkert lehetne
előállítani.) A folyó végtelen ezüst
szallaghoz hasonlóan csavarodik.

Pont egy hónapja annak, hogy
gyarapodik.

Vége.

A nők százezrei nevében vállalt kötelezettséget a RDNSz:

mozgósítja a nőket a szocializmus építésére

Ezer textilipari élmunkás és technikus értekezlete a termelés fokozására

Meggyorsítják a nyugdíjasok helyzetének felülvizsgálását

Országsszerte szakszervezeti csoport- és társadalombiztosítási felelősöket választanak a fém- és vegyipari, bányai, vasutas, kö-laj, földgáz, valamint a fa- és erdőipari szakszervezetekbe tömörült dolgozók. A gyárak és üzemek dolgozóit az élmunkásokat, a termelésben kitűnt munkásokat vagy pedig a fejlődőképes elemeket választják meg felelősöknek.

Küszöbön áll az új kollektív szerződés megkötése. Az új kollektív szerződések minden vállalatban csak azután köthetők meg, miután a gyári bizottság előzetesen meghallgatta a munkások véleményét. A szerződést a gyári bizottság és a vezetőség írja alá, majd az illető szövetség és központi igazgatóság jóváhagyja. Öv-kodjunk azonban attól, hogy ennek a szerződésnek megkötése csu-pán üres formassággá váljék. A főfeladat az, hogy minden kollektív szerződést a dolgozó tömegnek, a szakszervezeti csoport, az illető üzemosztály és a vállalat tulajdonosára kell hozni oly módon, hogy a kollektív szerződést minden munkás ne csak ismerje, hanem saját művének, saját szerződésének tekintse. Ez az első kollektív szerződés, amelyet jól, nem pedig felületesen és bürokratikusán kell feldolgozni, mint ahogyan eddig történt.

A RDNSz Központi Bizottságának plenáris ülése

A Romániai Demokrata Nők Szövetségének Központi Bizottsága február 12-én, szombaton, befejezte bővített plenáris ülését, amelyen a megyei szervezetek titkárnői is résztvettek.

A kétnapos plenáris értekezle-ten feldolgozták a Román Mun-káspárt Központi Vezetőségének 1948 december havában tartott plenáris üléseinek határozatait és ezeknek szellemében kijelölték a szervezet új feladatait.

A kiszélesített plenáris ülés munkálatainak befejezése után üdvözlő táviratot küldtek a Ro-mán Munkáspárt Vezetőségének. A táviratban a Romániai Demo-krata Nők Szövetségének Köz-ponti Vezetősége megköszönte a Román Munkáspárt állandó tá-mogatását és azt az értékes taní-tást, amivel felvértezte és ami-nek köszönhető az, hogy számos sikert ért el a nőknek a polití-kai harcra való bevonásával.

A nők százezrei nevében, a Romániai Demokrata Nők Szövetségének Központi Vezetősége kötelezettséget vállalt, hogy a Párt példamuta-tásától, a munkásoktól leg-jobb fiainak példamutatásától áthatva, tovább viszi a Párt irányításával a megkez-dett munkát, mindaddig, míg valamennyi városi és falusi dolgozó asszonyt bevonnak — a férfiak oldalán — orszá-gunk dolgozó népének a szo-cialista társadalom megte-remtéséért folytatott harcába.

A VAJDAHUNYADI VAS-MŰVEK ACÉLÖNTŐI NYERTÉK A MUNKA ZÁSLAJÁT

A vajdahunyadi állami vasmű-vek fémipari osztályán lelkes hangulatú nagygyűlés keretében átadják a Siemens-Martin magas-olvasztó kemencék acélöntő mun-kásainak és technikusainak a „Munka Zászlaját” kitüntetést, amelyet a szocialista munkaver-senyek első részének nyerteseként érdemltek ki.

A Siemens-Martin magasolvasz-tó kemencék acélöntő munkásai-nak és technikusainak januárban az Állami Terv keretében rájuk háruló feladatokat 27 nap alatt sikerült teljesíteniük. A hulladé-kot ugyanakkor 4,7 százalékra, az igazolatlan hiányzások arány-számát 1 százalékra csökkentet-ték.

GYAKORLATI ALKALMAZÁSÁT

Vitatta meg az Akadémia Elnök-sége a tudományos, irodalmi és művészi tevékenység ösztönzésé-ről szóló törvénynek, amelynek során a következő közleményt adta ki:

— A Román Népköztársaság

Akadémiájának Elnöksége folyó év február 10-én összeült és meg-vitatta a tudományos, irodalmi és művészi tevékenység ösztönzé-séről szóló Határozat gyakorlati alkalmazását. Ugyanakkor kö-szönő táviratot intézett a Hata-rozat kezdeményezőjéhez, a Ro-mán Munkáspárt Központi Veze-tőségéhez.

A Román Népköztársaság ti-zenöt 200.000 lejes jutalmának kiosztásával kapcsolatosan az El-nökség a következő bizottságot jelölte ki:

Elnök: Traian Savulescu, ta-gok: Andricu Mihail, Marza Va-sile, Nicolau Gheorghe, Petrovici Emil, Roller Mihail, Sadoveanu Mihail, Zaharia Stancu és Voicu Stefan.

A Határozat értelmében meg-állapodtak abban, hogy az Aka-démia disztaggáinak örvégei nyugdíjat kapnak.

A Román Népköztársaság Aka-démiája — alapszabály értelmé-ben — elfogadott harminc ver-senypályázat-témát, amelyet a különböző osztályok javasoltak. Hasonlóképpen megállapodtak ab-ban, hogy Mihail Eminescu szüle-tésének századik évfordulója al-kalmából, népi kiadásban kinyom-tatják válogatott műveit.

FAISKOLÁKAT LÉTESÍ-

TENÉK FALVAKON

Az erdészetiügyi minisztérium elhatározta, hogy még ennek az évnék tavaszán faiskolákat létesít a falvakon. A facsemeték nevelé-sére azért van ilyen fokozott mértékben szükség, mert az or-szágutak és a csökkent értékű földterületek, valamint az időjá-rás viszonyosságaitól megvédeni kívánt termőföldek védővezetl való ellátása hatalmas mennyisé-gű új facsemetét igényel.

A falusi faiskolák megalakítá-sával egyrészt az 1949. évi Álla-mi Terv végrehajtásához szüksé-ges facsemeték szárnát fogják je-lentős mértékben növelni, más-részt a helyi iskolák tanulóinak és általában a falusi ifjúság be-vonásával, a faiskolák munkájá-ba előkészítik a jövő szakképe-sített erdőmunkásait.

Az erdészeti minisztériumnak a faiskolákhoz szükséges terület-ei mindenütt a község birtoká-ját az iskola rendelkezésére és ez a terület a község tulajdonában ma-

rad. A faiskola területét — mely-nek kiterjedése legkevesebb 2500 négyzetméter — az erdősítés szükségleteinek arányában kell kiszélesíteni.

A VOLT POLITIKAI BEBÖR-TÖNZÖTTÉK ÉS ANTIFA-SISZTA INTERNÁLTAK TIL-TAKOZÓ KIÁLTVÁNYA

A volt bebörtönzöttek és anti-fasiszta internáltak kiáltványban

MÁRCIUS 1-IG BEFEJEZIK A NYUGDIJASOK HELYZE-

TENÉK FELÜLVIZSGÁLÁSÁT

A munkaügyi és népjóléti minisz-terium intézkedett a nyugdíja-sok helyzete felülvizsgálásáról. A fővárosban működő felülvizsgáló bizottságokat számbelileg megerősítették, a vidéki felülvizsgáló bi-zottságokat utasították, hogy a szükségleteknek megfelelően, in-tekzedjenek a felülvizsgálat ütemének meggyorsításáról.

A fővárosban naponta átlag kétszáz nyugdíjas helyzetét vizs-gálják felül. Elhatározták, hogy az egész ország területén a nyug-díjasok felülvizsgálását március 1-ig elvégzik.

20 FONÓGYAR ÉS 56 SZÜVÓGYAR MUNKASAI KICSERE-LIK TAPASZTALATAIKAT

A három héttel ezelőtt mogin-lyanirányú összeíjvetoelt, amely dult szövogyári szocialista munka-február 14-étől 28-ig tart. Az ér-versenyek jelentős sikereket ered-tekezleten mintegy ezer munkás és menyeztek. A szocialista munka-vertények során értékes tapaszta-latot szerzettek a gépeknél dol-gozó munkások. A múltban szer-zett tapasztalatokat elsöizben ta-valy öszel egymás közt kicse-rittek a szövogyarak munkasai és munkahelyükön alkalmazva, a ter-melésben igen jelentős sikere-érték el. A Textilmunkások Szak-szervezeti Szövetsége most még jobban kiszélesítette a tapasztala-tok kicserelésének lehetőségét és megrendezte az eddigi legnagyobb küzdelemben.

Befejezéshez közeledik a vetési munkálatok előkészítése

Haladéktalanul pótolni kell a mulasztásokat!

KOLOZSVAR. — A rohamosan közeledő tavasz egyre sürgetőbbé te-szi a tavaszi mezőgazdasági munká-latok előkészítésének mielőbbi befe-jezését.

Dolgozó földművességünk a Román Munkáspárt irányításával és a tö-megszervezetek hathatós segítségével országsszerte megértette az előkészí-tési munkálatok fontosságát. Amint a földművelésügyi minisztérium né-hány nappal ezelőtt jelentette, az ország területén máris közel 3000 traktor, 6 és félezer vetőgép, 201 ezer 923 állati vontatású eke és 2693 traktorvontatású eke várja teljesen üzemképes állapotban a vetések kez-dődését. Eddigéig majd 8000 mag-

tisztító központ kezdte meg működé-sét s közel egymillió dolgozó földmü-ves ismerkedett meg közelről faluja, megyéje vetési tervével. A nagyará-nyú felvilágosító munka eredménye-képpen pedig olyan hatalmas mennyi-ségű trágyát hordtak ki a szántóföl-dekre, mint még soha.

Néhány állami gép- és traktorállo-más különösen drókas munkát vég-zett. Így a romanmegyei, a bacaui és nagykárolyi. A vetési tervek feldol-gozása is általában jól halad. Sajnos azonban, néhány megye, köztük Ko-lozs is, ilyen tekintetben lemaradt. Csak az utóbbi napokban indult itt erőteljesebb munka. Arányos-Torda megyében pedig a szerszámok és gé-

pek előkészítésével késtek meg. Ezt a renyhéséget természetesen sürgő-sen fel kell számolni. Annál is in-kább, mert kellő szervező és felvilá-gosító munka után dolgozó földmü-veességünk mindenhol a legnagyobb lelkesedéssel és odaadással készül a tervek teljesítésére.

FELVINCEN MUNKÁBA LÉPTEK A HATÁRRÉSZ-FELELŐSÖK

Amint például felvinci levelezőnk jelenti, a község dolgozó földműves-sége a Román Munkáspárt helyi szer-vezetének irányításával és valameny-yi tömegszervezet részvételével az elmúlt héten nagygyűlésen vitatta meg a község vetési tervét. A tervet a dolgozók egyetemesen nagy örö-mel és megelégedéssel fogadták és egészrőres javaslatokat tettek a meg-valósításra vonatkozóan. A határt körzetekre osztották és a dolgozó földművesség legmegbízhatóbb tag-jából a körzetek élére felelőst állí-tottak. A körzet felelőse — a községi-lés határozata értelmében — kötele-s felülvizsgálni, hogy a körzetében dol-gozó földművesek rendbeszedték-e a gazdasági szerszámokat, eleget tot-tak a talajelőkészítésnek?

Megkezdődött a vetőmagvak csíra-képességének a vizsgálata is.

A javításra szoruló szerszámok mielőbbi rendbetételére érdekében, mozgósították a község kovácsait és korokcsait.

A munka jömenetelére biztosított, hogy a vetési bizottságot a Román

Ellakoznak az Eszakarperkai Kommunista Párt 12 vezetője el-len indított bünygyi eljárás ellen, amelynek tárgyalása a newyorki szövetségi bíróság előtt folyik.

A gyárak és üzemek munkásai-nak, valamint a különböző szerve-zetek képviselőinek tiltakozása után a volt antifasiszta bebörtön-zöttek és politikai internáltak or-szágo szövetsége is felemelte til-takozó szavát. A szövetség kiált-ványt fogott ki, amely követeli a 12 kommunista vezető ellen foly-matba tett büntetőper megszüln-tetését.

— A Román Népköztársas-

ság dolgozóinak hangján ko-resztül csatlakozunk az egész világ imperialistacellenes erői-nek harcához és tiltakozá-sunkkal követeljük, hogy szüntessék meg az Egyesült Államok Kommunista Párt-jának vezetői ellen folyamat-ba tett pert — fejeződik be a volt bebörtönzöttek és an-tifasiszta politikai internáltak országos szövetségének kiált-vány.

gyermekei többkilométer távolságról gyalogolnak erdei utakon, vízmosásokba és az iskolába. Erdőháta, Pórnika, Rakova, Colcesa gyermekei reggelként csoportosan jönnek az iskolába, ahol meleg tantermek várják őket. A RDNSz kirendeltsége ingyen tejet oszt ki nekik, átvizsgálják testük tisztaságát, aki rongyos, annak ruháját megjavítják, a beteg gyermeket orvoshoz viszik. Több mint 200 gyermek kap naponta tejet, kakót, csukamájolajat, cukrot. Mindezt önkéntes munkával végzik a RDNSz női Brádon.

Rége a brádi iskolában, mint sok más helyen is, kedvetlen tanítók fogadták a gyermekeket a szigorúsgukkal úgy elriasztották őket, hogy inkább kecskét mentek őrizni irni-olvasni tanulás helyett. Ma énekelve, csoportosan, jókedvvel mennek a kis erdei gyermekek az iskolába, ahol meleg szoba, uzsonna és szerető gondoskodás várja őket.

CSONGRADI ISTVÁN
levelező.

ELSŐNEK TELJESÍTETTE a megyesi „IRTI” a Terv januári munkaprogramját

MEDGYES. (Kiküldött munkatársunktól). — Az ország fonógyőzei közül, a kitűzött idő előtt két nappal előbb teljesítették az Egyéves Állami Terv januári programját a megyesi „IRTI” fonógyőzei dolgozói. Ezt a kiváló teljesítményt az a tény teszi lehetővé, hogy az „IRTI” dolgozói minden munkahelyre kiterjedően pontosan megszervezték a szocialista munkaversenyt. Az üzem technikusai — együttműködve a dolgozókkal — közösen küzdöttek azért, hogy a munkagépeket állandó karbantartással, üzemi zavartól mentessé tegyék és így lecsökkentve a holtidőt, a maximumra emelték a termelés lehetőségét. Az üzem dolgozói a verseny keretén belül lényegesen csökkentették a selejtet és feljavították a minőséget is.

Az Egyéves Állami Terv végrehajtásáért folyó szocialista munkaversenyek igen jó eredményeket hoztak a többi megyesi üzemekben is. Így a „VITROMETAN” 25 százalékkal, a „DRUM NOU” 46 százalékkal, a „TEBA” 15 százalékkal, a „VESTEN” 10 százalékkal, az „Első Üveggyár” pedig 7.3 százalékkal haladta túl a Terv januári programját.

A megyesi üzemek dolgozói kötelezettséget vállaltak, hogy az üzemekben folyó szocialista munkaversenyek lendületét tovább fokozzák és minden üzemben a legkisebbre csökkentik a holtidőt, a selejtet, ugyanakkor feljavítják a minőséget, hogy így munkájukkal hozzájáruljanak az Egyéves Állami Terv mielőbbi teljesítéséhez.

Átfogó művelődési munkatervet dolgozott ki Torda megyében a Magyar Népi Szövetség

TORDA — A MNSz tordamegyei szervezetének a február-havi népművelési munkatervét fokról munkavállalásról tudósít.

A hónap folyamán a szervezet népművelési bizottsága kiszállá-

sokat végzett Ajton, Földvár, Kocsárd, Harasztos, Detreheim, Detreheimi telep, Nagycsán, Mezőzáh, Szakál, Bodon, Szengyel, Szentmihály Bágyon, Jára és Léta községbe. Mindezekben a művelődési

élet szépen fejlődik, de még sok a tennivaló.

A munkaterv keretében következik a népművelési bizottság kiépítése Detreheim és Szakál községben. Tordán az „Utunk” baráti körének a létszámát ötvenre emelik. A hónap folyamán az egész megyében befejezik a könyvtárak felszerelését és átadását. Székelykocsárd, Harasztos és Mezőszengyel községben olvasókört alakítanak, Mezőzáh, Jára és Tur községben pedig szavalóklubot szerveznek. Kutyalván, Egerbégyn, Kövenden, Várfalván és Székelykocsárdon gyűjtés folyik rádióbeszerzése érdekében. A munkaterv kiterjed a kulturothronok munkájának a támogatására.

Feladatként vállalja az Állami Terv, valamint a tavaszi mezőgazdasági munka sikerének felvilágosítással való előbbvitelét. Evégett a végrehajtó bizottság tagjai 18 községben ismételtlen elménik az Állami Tervet s tájékoztatnak a mezőgazdasági munka idejében és jól végzésének a fontosságáról.

Esti irányító-tanfolyam létesül Tordán. A ludasi járásban február 20-án falujás-verseny lesz. Ugyanekkor adják át ünnepélyesen a Petőfi-versenyben győztes Istvánházi és ludasi kulturothronnak a verseny díját. Ugyanakkor február 20-án a torda-kutyalvi útvonalon sajtónapot rendeznek. Poján 60, Egerbégyn 150, Gerend 40, Hadrév 40, Ludas 150, Ludasi-telep 150, Bogát 100, Kutyalva 100 újságot vesz át és terjeszt a községekben az újságolvasás népszerűsítése s ezen keresztül a művelődési élet fejlesztése szolgálatában. Ezzel kapcsolatban a terv előírja a sajtószármazók munkájának a fokozását.

Ismeretes, hogy az Állami Terv előírja a kulturothronok és könyvtárak számának a lényeges növelését s a rádióhallgatás terjesztését. Torda megyében eddig 26 községben van kulturotház, Kercsed és Istvánháza községben pedig most épül. Rádiót szereztek be Kutyalván, Egerbégyn, Kövenden és Várfalván, Székelykocsárdon pedig gyűjtés folyik rádióbeszerzése végett. Olvasóklub működik Egerbégyn, Felvincen, Gyéresen, Járán, Kutyalván, Kövenden, Ludason, Szengyeiben, Szentmihályon és Sinfalván, Tordán pedig az „Utunk” baráti kör, Enckar és színjátszó csoport alakult 21, táncszerep pedig 16 községben. Mindezek hathatósan résztvesznek a falvak művelődési fejlesztésében.

Az Állami Terv szellemében, lendületes munka folyik az írástudatlanság leküzdése érdekében. Torda megye 17 községében — Bágyon, Cségez, Detreheim, Detreheimi-telep, Egerbégyn, Felvinc, Hadrév, Harasztos, Kercsed,

Kutyalva, Kövend, Ludas, Ludasi-telep, Nagycsán, Poján, Rakos, Várfalva, Jára községben — már januárban megkezdődtek az írni-olvasni tanító tanfolyamok. Februárban a többi 20 községben

is megindul az írni-olvasni tanító munka, hogy gyökerében kiirtsa a multból maradt írástudatlanságot.

NEMES MIKLÓS

A valóra vált üzbég mese....

Farhad legyőzte a Szir-Darját

Valamikor nagyon régen élt Üzbegisztánban — bár valószínűleg csak az üzbég nép képzeletében — egy hős, Farhad, aki harcra kelt a kegyetlen, rohanó sodru, hatalmas erejű Szir Darja folyóval. Farhad hatalmas szikladarabokat görgetett le a hegyről, hogy megállítsa a zabolátlan víziórást és arra kényszerítse, hogy vizét a terméketlen sivatagra öntse. Farhad elbukott a Szir Darjával megkísérelt harcában s csak a nyomorúságos kunyhókban, az öregek meséiben és a forró vgyágban élt tovább: „Vizet akart hozni a népeknek, mert élet csak ott van, ahol víz.” A megzabolázhatatlan Szir Darja akkor is átkot jelentett, amikor vizet ajándékozott. Áradások idején kiömlő ereje mindent elsodort. Az üzbégek messze visszahúzódtak a partszegélytől és ott telepedtek le, ahová az áradás széle elért, de nem fenyegette a kis ültetvények vékony szalagjait. A folyón túl kétoldalt évszázadokon át, sárgán és érintetlenül feküdtek a messze elterülő sivatagok, amelyeket csak ritkán tarkított egy-egy forrás-öntözte oázis. Magukba szívták a nap erejét, földjükben minden volt, ami a gazdag termékenységhez kell, csak víz nem volt egy csepp sem.

Nem, egyetlen Farhad, egyetlen hős semmit sem tud tenni, de ha az egész nép hőssé tud lenni, ha van ereje és tudása, hogy felvegye a harcot a megváltozhatatlannak látszó természettel, akkor a legenda valóra válhat. És valóra is vált. Az üzbégek országa köztársasági cári gyarmatból Üzbég Szovjet Szocialista Köztársasággá lett. Azelőtt minden egyes üzbég paraszt egy-egy Farhad volt, aki egyedül folytatott meddő küzdelmet nyomorúságos sorsával, de Üzbegisztán kolhozparaszta már nem bukkattak el. Az 1930-as években százhatvanharminyi kolhozparaszt-hadsereg egyetlen hatalmas rohammal felépítette a sokszáz kilométer hosszú Fergana csatornát. 1943-ban, amikor a Szovjet Hadsereg a sztalingrádi győzelem után megindult nyugatnak, a szikla alatt, ahol egykor a hős Farhad görgette elkeseredett dühvel a szikladarabokat a völgy felé — 60-000 kolhozparaszt gyűlt össze, hogy csatornát ásson, gátat építsen és a Szir Darján felépítse az ország legnagyobb vízierőművét.

A frontokon élet-halál küzdelmet vívó ország ekkor még nem tudott elég gépet, darukat, földművelőgépeket szállítani az építkezéshez. Nem baj. A kolhozparasztok nem akartak várni és ha kellett, a hátukon vitték el a földet. A vén, ravasz folyó nehezen adta be a derekát. Ugy sodorta el a mázsás köveket, mint a gyerekek a kockákat. Minél nagyobb lett a gát, a folyó annál dühöttebben zúgott. Ekkor jelentek meg az üzbég „szipajók”, a világon egyedülálló mesterei a sebes folyóval való harcnak. Gerendákból hatalmas háromlábakat ácsoltak és a folyóba taszították. Azután maguk is a haladás ölelésű folyóba vetették magukat és a gát mellett megszilárdították az állványokat. A folyóval való évszázados harc fejlesztette ki bennük ezt a képességet, de mit ért mindez, amíg hatvanharminc évig nem tudtak gyűlni egy célért, amíg az ország fővárosa, Taskend és a Szovjetunió többi városai gépeket, mérnököket és egy átfogó, nagy öntözési tervet nem tudtak adni.

Ma már a farhadi erőmű látja el az egész taskendi oázist villanyárammal s nem messze tőle fémárnyag épült. A csatornák mentén gyapott- és gyümölcsültetvények húzódnak. A farhadi vízierőműnél van az Ehség-steppe öntözörendszereinek északi vége. Ehség-steppe — a neve is mutatja, mit jelent: sivatag, amely halált hoz minden élőlényre. Ma ebben a „sivatagban” sokszáz ezer holdnyi terület fogadja magába a forró középázsiai napot és a neve Pachtá Aral lett — gyapotsziget, Gazdag, termékenysziget a sivatag közepén, mely minden évben nő, mind nagyobb területet hasít ki a sivatagból, valóra váltva a legendát, Farhad egykor elbukott harcának célját.

Önludatra ébrednek Afrika népei is

Truman, a papi segédlettel és tankparádával megrendezett elnöki beiktatóján keneteljes szavak kíséretében jelentette be, hogy kormánya az úgynevezett „elmaradt területek” felkarolását vette tervbe. Az amerikai elnök az „elmaradt területek” alatt az afrikai földrész hatalmas kiterjedésű, nagyjából francia lobogó alatt álló területekre célozott.

Önkéntelenül felvetődik a kérdés, hogy mi készteti Trumant és a mögötte álló amerikai nagytőkét arra, hogy ezekre a legszörnyűbb gyarmati elnyomatásban lévő területekre vegye ki hálóját? Bizonyára nem a gyarmati lakosság nyomorának az enyhítése — a szörnyű kizsákmányolás megszüntetése, a lakosságot megfélemlítő társadalmi betegségek meggyógyítása, az írástudatlanság felszámolása, sem pedig a területek népei szabadságának és függetlenségének a biztosítása, hanem egészen más célok vezetnek a nyugati imperialistákat a „sötét Afrika” rejtélyes vidékei felé. A választ egy újabb washingtoni jelentés adja meg. Truman a napokban kihallgatáson fogadta Bennett-et, az amerikai gyáripárosok elnökét és a Standard Oil Company, valamint több más olajtársaság vezérét. A Fehér Ház sajtóirodájának közlése szerint az elnök az olajvezetékekkel a gyarmati és különösen az afrikai területek kiaknázásának a „lehetőségeit” tárgyalta meg.

Más jelentések szerint középafrikai francia gyarmati kikötőkhöz, amerikai talajkutató küldetmények érkeztek — amerikai fegyveres kísérettel, hogy a francia kormány hozzájárulásával kutatásokat kezdenek az afrikai vadonban és szükséghez mérten — az expedíció összeköttetési vonalának a biztosítása érdekében — amerikai lobogó alatt telepeket és erődket építsenek.

A jelenlegi népről francia kormány politikájára jellemző, hogy előbb a Marshall-tervvel az anyaországot, most pedig gyarmatait szolgálja ki egykori imperialista partnerének.

Ez az afrikai helyzet egyik változata. Ezek után nézzük meg a hatalmas kiterjedésű földrész másik arculatát is, mert ehhez a modernkori rabszolgavásárhoz az úgynevezett „benszülötteknek” is van némi szavuk. Bár szavukat eddig ritkábban — de minden bizonnyal a jövőben többször fogják hallatni és előbb majd az idő, amikor komoly fejtörést okoznak nem csak a gyarmati hatóságoknak, hanem át fogják húzni mister Truman és társai sötét számításait is.

Ezt bizonyítják a középafrikai nemzeti szabadságmozgalom újja, de és az Afrikai Demokratikus Szövetség mozgalma, hatalmas sikerei is. A Szövetség, amely több mint 1 millió benszülött tagot számlál és amely a nemzeti függetlenséget, a haladást, a gyarmati kizsákmányolás felszámolását tűzte zászlójára — nem régen Abidzsában értekezletet tartott, melyen a Franciaországnál tízezerfős nagycsoport középafrikai területekről többszáz delegátus vett részt. Az értekezlet behatóan foglalkozott a gyarmati hatóságok fokozódó terrorjával és Truman terjesztendő tervével. A kiküldöttek beszámolóiból kitért, hogy Középafrika népei hatalmas tömeggyűlések keretében ünnepelték meg az Októberi Nagy Szocialista Forradalom évfordulóját és hogy Lenin és Sztálin fényképeit a legelégeltetebb dzsungelfalu házaikban a legértékesebb díszek képezik és hogy a benszülöttek csodálattal tekintenek a szocializmus nagy hazájára; a Szovjetunióra és annak megvalósítására és elmondották, hogy a benszülöttek milyen nagy ragaszkodással beszélnek Sztálinról, a Szovjetunióról — az elnyomott népek nagy barátjáról és védelmezőjéről.

A kongresszus határozata, amelyben elszánt harcot hirdettek a gyarmatosító és az imperialisták ellen — behatolt az afrikai dzsungelbe és az elnyomott gyarmati népek milliói az értekezlet határozataiból merítettek újabb erőt, kemény és elszánt harcukhoz.

De volt még egy másik fontos vonás is az értekezletnek. Bejelentették, hogy a Francia Kommunista Párttól választ kaptak, melyben a franciaországi munkásoktól — bár a harcok gárdája bejelentette, hogy nemcsak hogy elismeri az Afrikai Demokratikus Szövetséget, hanem szövetségesnek tekintik és minden erejével támogatja a mozgalom célkitűzéseit.

A Marshall-terv ellen harcoló kizsákmányolt francia dolgozó milliók így teremtenek szoros kapcsolatot és szoros szövetséget az imperialista gyarmatosítókkal ellen harcoló benszülöttekkel — a közös ellenség — a kizsákmányolás ellen és a világ szabadságszerető népeivel együttesen viszik tovább a harcot a kizsákmányolás felszámolásáért és az elnyomás megszüntetéséért.

Buzáskocsárd lelkes tanítói

Az Állami Terv, amelynek végrehajtásáért és teljesítéséért ke-
ményben markolják meg gyáraink munkásai és a falusi
dolgozók szerszámaikat — a buzáskocsárdi iskolában is érezteti
ösztönző hatását.

Szűcs Ferenc, a buzáskocsárdi állami magyar nyelvű iskola
igazgatója — tanítóival együtt — elhatározta, hogy a község mint-
egy kétszáz írástudatlanja közül ebben az évben hetvenötöt meg-
tanítanak az írás-olvasás tudományára.

Igazgatójukkal az élükön, a buzáskocsárdi tanítók mindent elkö-
vettek, hogy a község népében minél nagyobb érdeklődést
keletsezen a tanulás iránt. Házról-házra járva igyekeztek meggyő-
zni azokat, akik vonakodtak a tanulástól és megmagyarázták, hogy
az írás-olvasás elsajátítása nélkül ma már szinte nem is egész em-
bernek és nem tudnak eleget lenni az egyre jobban fejlődő élet kö-
vetelményeinek.

A buzáskocsárdi tanítók szocialista munkaversenynek tekintet-
ték feladatukat és fáradságot nem ismerő munkájukat siker ko-
ronázta, mert a huszonöt taggal megindult alfabetizációs tanfolya-
muk nemhogy elérte a célnak kitűzött hetvenötös létszámot, ha-
nem azt lényegesen túl is haladta. Ma már kilencven hallgatóval
folynak az oktató órák.

Akkor, amikor megtanítjuk az írást és olvasást az analfabé-
tákat és így lehetővé tesszük, hogy újságot, könyveket olvasva
tovább fejlesszék tudásukat azok, akiket eddig a mult népelelkes
rendszerei megfosztottak a tanulás lehetőségeitől, mi, falusi tanítók
munkánkkal hozzájárulunk az Egyéves és az azt követő Állami
Tervek sikeréhez, mert nevelő munkánk nyomán öntudatosabbá
válnak az eddigi tudatlanok és könnyen megszerezhetik maguk-
nak a korszerű mezőgazdálkodás ismereteit — mondotta Szűcs
Ferenc igazgató-tanító, amikor munkatársaival együtt elhatározta,
hogy szocialista munkaversenynek tekintve munkájukat, két év
alatt megszüntetik a községben az analfabétizmust.

EZ A HELYES MUNKAI

MEDGYES. (Levelezőnk írja.)

A tavaszi mezőgazdasági mun-
kák gyorsiramu előkészítésével
egyidejűleg a „Gheorghe Cosbuc”
Állami Mintagazdaság dolgozóit a
Román Munkáspárt szervezetének
irányításával és a Földmunkás
Szakszervezet segítségével élénk
kulturális munkát fejt ki. Ugyanakkor
mindent elkövetnek a mintagazda-
ság dolgozóit anyagi helyzetének
megjavítására is.

Ilyenirányú kezdeményezései kö-
zül egyik legdicsebbesebb, hogy a
mintagazdaság női alkalmazottai
és az alkalmazottak feleségei min-
den csütörtökön este a mintagaz-
daság nagy ebédlőtermében gyap-
jut és kendert dolgoznak fel Tri-
fanné irányításával. Körülbelül 30
nő vesz részt ebben a kalákaszervi
munkában. Munkájukban felolva-
sásokat tartanak a Művelődési Ut-
mutató és a különböző újságok és
folyóiratok számaiból, majd a fel-
vetett kérdéseket szeminárium-
szerűen meg is vitatják. Mivel az
alkalmazottak különböző nemzeti,
sőt, mindegyik nemzetiség a
maga nyelvén énekel és verseket
szaval.

Némelykor a medgyesi fizet-
zenekarai is felkeresik a mintagaz-
daság kalákáját s szovjet, román
és magyar dalokkal és zenemil-
vekkel szórakoztatják.

A decemberben kezdődött és az-
óta tartó kalákamunka során
megfeszítették és felfűstölték 180
kiló gyapjút és felfűstölték 90 kiló
kendert. Ebből takarókat és pok-
rókat szőnek, részben az alkalm-
gazdaság, részben pedig a minta-
gazdaság állatállományára.

A mintagazdaság dolgozóit
egyébként műsoros este készí-
tik, amelyet majd a medgyesi
üzemi munkásoknak is bemutat-
nak.

A Medgyesi Szaktanács nagy
örömmel fogadta a mintagazdaság
dolgozóinak kezdeményezését és
elhatározta, hogy viszonzásul a
jó munkáért a mintagazdaság dol-
gozóit meglátogatják a medgyesi
TRT gyárban a Munka Renddel
kitüntetett szövőnőit, ugyanakkor
rádióval szereli fel a kollektívát
és a medgyesi művészek, írók és
újságírók vegyes szakszervezeté-
nek zenekara is több látogatást
tesz a mintagazdaságon.

BABAN TRAJAN.

MEZŐGAZDASÁGI TANÁCSADÓ

A tavaszi talajelőkészítés

A mezőgazdasági termelés fej-
lődésének folyamatos biztosítása,
illetve a talaj termelékenységének
állandó fokozása egyik legfon-
tosabb eszköz ahhoz, hogy az
1949. évi Állami Tervben lefe-
tetett termésátlag-emelkedést el-
érhessük. Filjamsz, ismert szovjet
tudós a talajművelésről írott
munkájában kihangsúlyozza,
hogy a mezőgazdasági termelés
kialakító és szakadatlan növelése
kell legyen a mezőgazdaság leg-
alapvetőbb problémája.

E probléma megoldása nem-
csak az egyszerű trágyázástól, a
jó és nemesített vetőmagvak
használatától, hanem elsősorban
a helyes talajműveléstől függ.
A tavaszi talajművelés helyes
keresztülvele nagyban befolyá-
solja a várható termésre-
ményt. S így ennek segítségével
emelhetjük a termésátlagot. Mert
keelő időben, gyorsan és oksze-
rűen végzett talajmunkával ter-
mőföldünk virágzóvá válik ked-
vezően befolyásolhatjuk. Fontos

ez, mert a száraz nyár kártételeit
a talaj vízkészletének helyes
megőrzésével ellensúlyozhatjuk.

A korán beálló tél sok helyen
lehetetlenné tette, hogy száraz-
zállékosan elvégezzük az őszi
melyszántást, amely alapját ké-
pezi a többtermésre irányuló me-
zőgazdálkodásnak. Ezért az eny-
he napokat, melyek a föld fagy-
kienged, fel kell használni és az
elmaradt őszi szántások pótlásá-
ra törekedni. Természetesen a
szántásokat most már el kell bo-
ronálni. Az éjjeli fagyok bizo-
nyos mértékben omlóssá teszik
az így felmunkált szántott földet
is, ami a további talajmunka-
kálátok szempontjából igen elő-
nyös.

Mihelyt a föld annyira meg-
szikkad, hogy kár nélkül me-
tünk a talajra, az első legsürgő-
sebb teendő az őszi szántások el-
munkálása. Ezt végre kell haj-
tani az összes megszántott föl-
deken és csak azután kell meg-
kezdeni a tulajdonképpeni vetési

munkát. Az őszi szántás első ve-
tési előkészítő munkája annak el-
munkálása, melyet más hiányában
egy egyszerű szekérralával is el-
végezhetünk, esetleg fordított
magtakaró boronával, de ez utób-
bínál kellő óvatosságot kell tanu-
sítani, nehogy munka közben
igavonó állataink valahogy az
így foglalt felmunkált boroná-
ba belelépjének.

A korai vetésekhez az így elsi-
mitott talaj rendszerint alkal-
mas, de gyomosodásra hajló föl-
deken ajánlatos a fogást is
igénybe venni. A később vetendő
növények talaját már a zápor-
esők annyira összefomíthatják,
avagy a gyomok ellepik, hogy a
fogasolás jó vetőágyat biztosí-
tani nem tud. Itt már más eljárás-
hoz kell folyamodni, de nem
szabad mindjárt az ekéhez nyul-
ni és szántani. Ezen esetben jó szol-
gálatot tesz a fogatos kapa,
amely az ilyen talajokat kellően
felporhanyítja, a gyomot kúrtja
és az utána azonnal következő
fogasolás jó vetőágyat bizto-
sít. Alkalmas a tavaszi porhanyí-
tó munka elvégzésére a fogatos-
kapán kívül a kormánylemezétől
megfosztott kettős eke is.

Természetesen igazi jó munkát
csak a gépvontatású tárcsás bo-
ronákkal és rugós kultivátorok-
kal lehet elérni. S itt mutatkozik
ismét a mezőgazdaság gépésze-
sének nagy fontossága. A gépe-
sített talajművelés lehetővé teszi,
hogy az őszi melyszántások ta-
vaszi elmulkálását az említett
porhanyító eszközökkel többször
megismételhesük és így a talaj
vízkészletét megőrizzük és a ta-
laj tápanyag és vízkészletét pus-
tító gyomnövényeket megse-
misítsük. Dolgozó földműveseink
az állami géppálmás ilyen gé-
peit maguk számára is haszno-
síthatják, ha szövetkezve meg-
szerzik a táblás művelést és
így a gépek gyors munkájával a
korai vetést és a jó talajmunkát
biztosítják.

Nagyon elgyomosodott kőtött
talajú földeken kivételes esetek-
ben igénybe vehetjük a szántást
is. De arra kell törekedni, hogy
a tavaszi vetésekhez a szántás
lehetőleg sekély legyen.

A tavaszi talajművelés lénye-
ge a gyors és idejében véghezvitt
munka, mert minél gyorsabban
tudjuk végrehajtani azt, annál
biztosabb lehetünk az elérte-
tő magasabb termésátlagban és
így az egyszerű tavaszi talajmű-
veléssel hozzájárulunk általános
gazdasági tervünk teljesüléséhez.

B. F.

Intézkedések a zöldségtermesztés nagyarányu fokozására

BUKAREST. — Az 1949. évi Állami Terv a zöldségtermelés nagymé-
retű fokozását írja elő. Kimondja,
hogy legalább 45 százalékkal kell
növelni a városi és ipari központok
veteménytermelő területét s ugyan-
akkor az előző évekhez viszonyítva
legalább 24 százalékkal emelni kell
a hektáronkénti hozamot.

A Terv előirányzatának megfele-
lően a földművelésügyi minisztérium
idejében megtett minden intézkedést
a célok elérésére. Amint a miniszte-
rium legutóbbi jelentése hangsúlyoz-
za február 7-ig bezárólag 39 ezer 625

négyzetméter területen létesítettek
új melegágyakat, míg a meglévő me-
legágyak közül 96.544 négyzetméter
kiterjedésű melegágyat hoztak rend-
be. Erre a célra 19.946 négyzetméter
táblaléveget használtak fel.

Ezeknek a munkálatoknak köszön-
hető, hogy a palántát termelő me-
legágyak területe 236.546 négyzetmé-
terre emelkedett. A melegágyak és
üvegházak létesítését tovább folytá-
ják. Egyidejűleg különös gondot for-
dítanak a meglévő melegágyak ön-
tözésére. Eddig 1020 öntözőberende-
zést hoztak üzembe.

A falyák dolgozói is jelentős mér-
tékben fokozták a zöldség- és vete-
mény termelését. Eddig az ország-
ban 2321 zöldségtermesztő egyesület
létesült a pártszervezetek és a demo-
kratikus szervezetek felvilágosító
munkája nyomán. Ezenkívül 358 köz-
ségi veteményes kert is létesült.

A zöldség és veteményes ültetvé-
nyek kihelyezésére a minisztérium in-
tézkedésére 2023 tonna különböző
magvakat válogattak ki és készítel-
tek elő.

Óriási eredményeket ért el a Szovjetunió mezőgazdasága 1948-ban

MOSZKVA (Rador) — A TASS távirati iroda jelenti: A Pravda, az Izvesztija és több szovjet
lap közli a Szovjetunió minisztériumának és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Köz-
ponti Bizottságának határozatát a kolhozok, szovhozok és a gép- és traktorállomások tavaszi vetési
munkálataira vonatkozóan. A határozat megállapítja, hogy a szovjet mezőgazdaság az elmúlt évben
a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottsága 1947 februárjában tartott plená-
ris ülésének a Szovjetunió nemzetgazdaságának az ötéves tervben való helyreállításáról szóló hatá-
rozatának megfelelően igen nagy eredményeket ért el. Az eszközök jobb felhasználása és a munka
jobb megszervezése révén a kolhoz parasztság és a gép- és traktorállomások munkásai, valamint a
szovhozok igen rövid idő alatt el tudták végezni az 1948. évi vetési tervet.

Annak ellenére, hogy a Volga vidékén rossz időjárás volt, a Szovjetunió 1948-ban 1 milliárd
120 millió métermázsza gabonát termelt, elérve ezzel a háború előtti termelési szintet. Ugyanakkor
fokozódott a hektáronkénti termésátlag is, ami meghaladta a háború előttiét. A szocializmus kifeje-
zésének feladatai falvakon az 1949-i év folyamán elsősorban a kolhozok még jobb megszervezé-
sében és gazdasági megerősítésében áll. A kolhozok, szovhozok, gép- és traktorállomások dolgozó-
inak erőteljes munkát kell kifejtésnek a véderők létesítésére, a tudományos talajművelés alkalma-
zására, hogy ezáltal fokozni lehessen a terméshozamot és biztosítani a Szovjetunió európai részén
lévő stepp-vidék bekapcsolását a mezőgazdasági termelésbe.

Mezőgazdasági gépet kapott ajándékba több Torda-aranyosmegyei dolgozó földműves

TORDA. (Tudósítónktól.) —
Torda megye öt községének száza-
tizennégy ötektáron aluli kisgaz-
dája termelési versenyben állt
együtt, az elmúlt évben a ku-
korica-ermelés fokozására. A ver-
seny eredményét szakemberek
mérték fel és annak alapján hoz-
ták meg döntésüket. A kitűnően
sikerült versenyt felterjesztették
a földművelésügyi minisztérium-
hoz is. A versenyt a gerendi kis-
gazdák nyerték meg 264 ponttal,
második helyre a mohácsiek kerül-
tek 239 ponttal, harmadik helyre
a koppánidiek 233 ponttal, a ne-
gyedik helyre a szengyeliek 226,
míg az ötödikre Kecő községiek
kerültek 107 ponttal.

A kormány most a termelési
versenyt lefolytatót gazdák közül
a legjobbakat mezőgazdasági szer-
zőkkel tüntette ki. Így Gerend-
ről 24 versenyző közül az első he-
lyet elért Cucuruzi Ioan, aki a
versenyben 89 pontot ért el, egy ke-
csői versenyző közül Ghinea
Ioan 69 ponttal egy kukoricavető-
gépet, Sabau Ilie 64 ponttal egy
gépkapát, végül Pacurar Dumitru
64 ponttal egy kukoricamorzsológépet.
Ezenek az ajándékokon kívül a
minisztérium díszoklevéllel is ki-
tüntette a kiválóan dolgozó sze-
nyő földműveseket. A tordamegyei
Mezőgazdasági Kamara a ki-
tüntetetteknek egy mezőgazdasági
szaklapot juttat ingyen.

NEMES MIKLÓS.

Méhészeti tanfolyam Zilahon

ZILAH. — Hogy a méhészek is
fokozottabban bekapcsolódjanak
Népközüársaságunk Állami Tervé-
nek megvalósításába és tulhaladá-
sába, a Zilah város és vlléke mé-
hész köre tiznapos méhészeti szak-
tanfolyamot rendez. A tanfolya-
mot február 17-től kezdve a zilahi
voti Vessalényi Kollégium rajz
termében tartják este 7 óráól.
Előadóknak Kacsó Sámuel, a ma-
rosvásárhelyi méhészkör elnökét
kérték fel.

A tanfolyam hallgatóit az Er-
dővérségi Méhész Egyesület köz-
ponti kiküldöttétől ótt vizsgának
majd a sikeres vizsga esetén ok-
levelet kapnak.

A tanfolyamra a zilahi méhész-
körnél (December 30-utca 3) lehet
beiratkozni.

VILÁGOSSÁG

13

Már nem dorbézolók fészke

Selyemfiúk, éjszakai pillangók és kétes existenciák találkozóhelye volt néhány évvel ezelőtt. Folyt a pécsgő és vig dardó közepette zajlott az éjszakai élet. Munkásnébert egyszerű ruhájú az „uri körök” kinézték. De nem is tért be öntudatos dolgozó a parázslók fészkebe, a „Fészek” bárba. Korábban reggel, munkába induláskor a hangulatfénys bejáratát messze ekerülte. Tivornyázásoktól hangos bejáratától undorodva állt tovább.

A történelem kereké nagyot lenyúlt, s azzal együtt sok minden megváltozott. Az uri körök, tivornyázásokkal együtt letűntek s helyükre a dolgozók alkotó erejének megnyilvánulását váltották fel. A fényes mulatóból munkásotthon létesült. Dolgozók otthonává alakult, hol szabadidejüket kellemes környezetben tölthetik el. Kényelemről maguk gondoskodtak. Önkéntes munkával a termet kitakarították, kifestették és berendezték. Több száz könyvből álló könyvtárból válogathat olvasni valót ki-különféle színt. Napi politikai híradásokról, s vidám szórakoztató zenéről a rádió gondoskodik. Elhatárolt kis fülkék többé nem „uri kedvelések” és agyfajrt ületek megbeszélésének, hanem szellemes sakkcsaták lejátszásának színhelye.

Az Állami Terv többek között a munkásotthonok számának növelését is előírta. Remélhető, hogy a Magyarokalmazottak Szakszervezetének újonnan létesült otthonát számos munkásklub megszervezése követi.

A BUZIÁSI MEZŐGAZDASÁGI MUNKÁSOK szakszervezete vezető-képző iskolájában 27 fiatal földműves vesz részt.

„ANYAK ÉS GYERMEKEK SZOBAJA” elnevezéssel a bacsui RDNSz szervezet külön városbórt létesített a város vasútállomásán, azzal az elgondolással, hogy a gyermekekkel utazó édesanyjak itt várják be a vonatindulást. Az érdekes kezdeményezésnek egészségügyi szempontból nagy jelentősége van.

GYAPJUFELDOLGOZÓ SZÖVETKEZETET alapították a makfalvi dolgozók. Eddig egyénileg foglalkoztak a gyapjú feldolgozásával, most szövetkezetbe tömörültek. Legújabbán a termelés fokozásáért munkaversenyt indítottak.

KÖZIGAZGATÁSI TANFOLYAMON KÉPEZI AT a közigazgatási reformnak megfelelően a vármege 109 községében működő jegyzőket, pénztárosokat és tisztviselőket a Tordai-Aranyos-megyei főispáni hivatal. A községi tisztviselőket három csoportba hívták be a tanfolyamra. Az első csoportba 51 férfi és 7 nő, a másodikban 43 férfi és 13 nő, míg a harmadik tanfolyamon a fennmaradó többi tisztviselő vesznek részt. A tanfolyam hallgatóinak elszállásolásáról és étkeztetéséről a főispáni hivatal gondoskodik. **SZAPPANGYÁRTÁSRA IS BERENDEZKEDETT** a nagyszalontai olajmalom. A termelés folyamán előálló olajszalag értékesítésért szappanüzemet létesítenek. A szappant a helyi fogvasztási szövetkezetek útján értékesítik.

NEGYVEN SZÁZALEKOS ARCSÖKKENÉST ért el a temesvári szeszgyár a januári terv előirányzatának teljesítésével. Az egyes termékek átlagosan 40 százalékkal már le is szállították.

TANFOLYAMOKON NEVELIK Szentkeresztbányán a szakmunkásokat. Harmadik munkásotthonoktatnak a vasárnapi előadásokra.

ÖNMŰKÖDŐ POROZOT SZERELT FEL a kolozsvári dohánygyár egyik munkásné. A gépszalagotnál felszerelt futószalagot me-netközben egy fakalapács önműködően kinorolja.

ÖTLETES TALÁLTMÁNYAL küszöböl ki a vonatösszeállítások le-betűsítését egy szatmári vasúti munkás. Margittai László találmányát Szatmár egyik előállításán kinor-bálták és alkalmazhatónak vélték. Alkalmazására sor kerül.

Kisebb havazások, hideg

A Szovjetunióban igen erős (—20—25 fokos) hideg uralkodik és a hideg levegő lassan sziváro-g nyugat felé, havazásokat okozva. Elvonala vasárnap elérte a Kárpátokat és emiatt Erdély nagyrészen havazás indult meg és a hőmérséklet csökkent.

Kolozsváron délelőtt +1 fok, este 9 órakor —5 fok volt a hőmérséklet. A légnyomás 768 mm, emelkedő irányzatú.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

KEDD DÉLIG: Mérsékelt szél, nyugaton változó, keleten és délen erős felhőzet. Több helyen újabb kisebb havazás. A hőmérséklet lassan tovább csökken, éjszaka erős fagy.

A kolozsvári MNSZ HÍREI

Felkérjük azokat az MNSZ-tagokat, akiket a tagfelülvizsgálás során az utcafelelősök valamilyen ok-nál fogva nem találtak odahaza, hogy tagságuk rendezésére tagsági könyvükkel keressék fel utcájuk felelőst, vagy jelenjenek meg szervezetünk Molotov-utca 10. sz. alatti székházában.

A tagfelülvizsgálást a közeljövőben lezárjuk. Azok, akik addig tag-náguk felülvizsgálására nem jelent-keznek, szerzett jogukat elvesztik.

Február 15-én, kedden délután 6 órakor III. kerületi vezetőségi ülés a Böszörményi-utca 12—14. sz. alatti székházban.

Este 7 órakor II. kerületi szerve-zői szeminárium az Andrei Muresan 9. sz. alatti székházban.

Este 7 órakor V. kerületi szerve-zői ülés a Törri István 36. sz. alatti székházban.

Este 7 órakor Irizs-kerületi veze-tőségi ülés a Máramaros-utca 182. szám alatti székházban.

Február 16-án, szerdán este 7 óra-kor I. kerületi szervezői ülés a Mo-lotov-utca 16. szám alatti székház-ban.

Este 7 órakor Irizs-kerületi szer-vezői ülés a Máramaros-utca 182. szám alatti székházban.

Február 17-én, csütörtökön dél-utón 6 órakor IV. kerületi vezetősé-gi ülés a hídelvei ref. egyházközség-termben, Horca-ut.

Este 7 órakor IV. kerületi szerve-zői szeminárium a hídelvei ref. egyházközség-termben, Horca-ut.

Este 7 órakor III. kerületi szer-vezői ülés a Böszörményi-utca 12—14. szám alatti székházban.

Este 7 órakor VI. kerületi szer-vezői szeminárium a Mócsok-utca 84. szám alatti iskola-termben.

Este 7 órakor II. kerületi taggyű-lés az Andrei Muresan 9. sz. alatti székházban.

Este 7 órakor V. kerületi taggyű-lés a Törri István-utca 36. sz. alatti székházban.

Kolozsvár és Marosvásárhely egyetemi sportolói több sportágban mérték össze erejüket

KOLOZSVÁR — Az ifjúsági szervezetek egységesítő értekezése alkalmával nagy ünnepnapja volt szombaton és vasárnap Kolozsvárnak. Kolozsvár és Marosvásárhely egyetemi sportolói mér-ték össze erejüket több sportág-ban, amiből az asztalitenisz mér-közéseket kivéve a kolozsváriak kerültek ki győztesként.

A szombat esti ünnepélyes megnyitó után az asztalitenisz mérkőzések kerültek lejátszásra az „Ocskó Teréz” (vált Maria-num) nagytermében. A marosvá-sárhelyi egyetemiek női csapata 3:1 arányban, férficsapata pedig 5:3 arányban győzött a kolozsvári egyetemi csapat ellen.

Vasárnap délelőtt a volt keres-kedelmi fiúiskola tornatermében játszották le a röplabda mérkő-zéseket. Az Olimpia fiatal erő-kből álló együttese 15:12 arányban győzött Marosvásárhely ellen, majd az UAER 15:10, 15:8 arány-ban győzte le a CFR csapatát, a

KESE pedig 15:10, 12:15, 15:9 arányban győzött az UAER el-len. Utóbbi két mérkőzést a „Feb-ruár 16” kupáért játszották le.

A KESE—MSE röplabda mér-közést a kolozsvári csapat nyerte meg 3:1 arányban. Eredmények: 14:16, 15:13, 15:11, 15:7.

A volt református kollégium

torna-termében a kosárlabda mér-kőzés került lejátszásra. A kitűnő

erőkből álló kolozsvári egyetemi csapat 44:19 (18:6) arányban meg-érdemelten győzött. Kosárlabdók: Deák 12, Aszalós 15, Marosi 6, Tollas 6, Danszki 4, Negoescu 2, Tanasescu 2, illetve Sárdy 5, Hal-mágyi 4, Nagy 4, Hornyák 4, Zoltán 2.

A mérkőzést Russu és Szász torna-termében a kosárlabda mér-kőzés került lejátszásra. A kitűnő

ERDEKES ÉS VÁLTOZATOS JÁTÉK UTÁN

3:3 arányban döntetlenül végződött a CFR—KESE mérkőzés

KOLOZSVÁR — Vasárnap dél-után közel 2500 néző előtt játszották le a „Gh. Gheorghiu-Dej” városi sporttelepen a CFR—KESE barátságos labdarúgó mérkőzést, amely mindvégig érdekes és változatos já-ték után 3:3 (1:0) arányban döntet-lenül végződött.

A pályatakarítás munkálatai miatt 40 perces késéssel kezdődik a mérkőzés, amelyre a két csapat a kö-vetkező összeállításban állt ki:

CFR: Boanta (Negrutiu), Demeter (Nagy), Felecan I. — Bálint, Kiss, Bokor — Nagy István, Kovács IV., Avram (Muresan), Ferenczi, Candra.

KESE: Cristea (Craciun I.) — Vigu, Taran — Craciun II., Tandreu, Radulescu — Dumitru (Szolnay), Lutz, Zahan, Copil, Coracu.

Az első félidőben a CFR a többet támadó fél. A 24-ik percben Candra fordulásból, 16 méterről küldött la-pos lövése a léc mellett vágódik a hálóba, 1:0.

Szünet után mindkét csapatban több változás van. A 3-ik percben Ferenczi átadását Candra kapásból lövi Craciun hálójába, 2:0.

A 10-ik percben Radulescu szabád-rugása után Copil 2:1-re javít az eredményen. A 15-ik percben Ferenczi a nap legszebb gólját lövi a léc alá, 3:1.

Az egyetemi csapat magára találva több veszélyes támadást vezet a CFR kapujára, amelynek meg is van az eredménye. A 25-ik percben Zahan kapufára fejel, majd a visszatérő labdát Coracu góllá értékesíti, 3:2.

Még egy perc sem telik el, amikor szép összjáték után a labda Radulescuhoz kerül, aki azt nyugodtan belövi, 3:3.

A döntetlen eredmény reálisnak mondható, mert az első félidőben a CFR, szünet után pedig a KESE volt a többet támadó fél. Mindkét csapa-t csatársorán azonban meglátszott a hosszú pihenés, mert tulsokat tolo-gattak és nagyon kevés lövést küld-tek kapura.

Az ország legjobb versenyzői vettek részt a vasárnapi mű- és gyorskorcsolyázó versenyen

KOLOZSVÁR — A sűrű hava-zás dacára jó jegviszonyok mellett rendezték meg vasárnap reggelről a késő esti órákig a sétatéri jég-pályán az országos mű- és gyors-korcsolyázó versenyeket „Kolozs-vár serlegéért”, melyen az ország legjobb versenyzői vettek részt.

A női egyéni versenyben: 1. Wellmann Kató (Dermata) 125,3 ponttal, 3. helyezési számmal, 2. Trude Connerth (Vörös Zászló, Brassó) 118,8 p. 6. h. sz. 3. Wein-rich Marika (Dermata) 94,1 p. 9. b. sz.

A férfi egyéni versenyben Tur-sanko Román (CIM Bukarest) 182,6 p. 3. h. sz. 2. Bindea Maxim (Dermata) 175,8 p. 6. h. sz. 3. Bal-ázs István (Dermata) 150,4 p. 9. h. sz.

A páros versenyben 1. Herescu Pálffy (Vasas) 3.16.1 mp. 3. KL —Connerth (Brassó) 11 p. 3. h. rály (Dermata) 3.23 mp. sz. 2. Beke—Wellmann Kató (Dor-mata) 9 p. 6. h. sz. 3. Bontideanu 1. Boldis (Vasas) 7.00.7 mp. 2. Gáll (RATA) 7.52 mp. 3. Pálffy diszkvalifikálva.

Az összetett versenyben: 1. Bol-dis László (Vasas) 190.3 ponttal. 2. Gáll Károly (RATA) 201.8 p. 3. Király Ernő (Dermata).

Az ifjúsági 500 méteres verseny-ben: 1. Sarca Titus (Vasas—UA-ER) 60.2 mp. 2. László László (Olimpia) 61.2 mp. 3. Hambrich (Vasas) 62 mp.

1500 méteres gyorsfutásban: 1. László (Olimpia) 3.23.7 mp. 2. Sarca (Vasas) 3.24.8 mp. 3. Sváb (Vasas) 3.25.9 mp.

A gyorskorcsolyázó versenyeket délután 5 órakor tartották meg. Az 500 méteres szeniorversenyben: 1. Gáll Károly (RATA) 55 mp. 2. Pálffy (Vasas) 55.4 mp. 3. Boldis (Vasas) 56.2 mp.

Az 1500 méteres gyorsfutásban 1. Boldis (Vasas) 3.12.2 mp. 2. (Brassó). 3. CFR Kolozsvár.

Megérdemelten győztek a bürgeri birkózók

Dermata—Sportul Muncitoresc 3:3

KOLOZSVÁR — Az NB. I. birkózó bajnokságok első fordulójá be-fejeződött. A Dermata—Sportul Muncitoresc döntő mérkőzést a bür-gáriak 5:3 arányban megérdemelten nyerték meg. Érdekes, hogy a nyolc mérkőzésből hat tussal végződött.

Kislegényben Hann (Dermata) pontozással győz Tukacs (Sportul Muncitoresc) ellen.

Légsúlyban: Ferdinand (Dermata) tussal győz Márk (Sp. M.) ellen. Pehelysúlyban: Sinculár (Sp. M.) pontozással győz Imbulzan (Der-mata) ellen.

Könnyűsúlyban: Longauer I. (Sp. M.) tussal győz Binder (Derma-ta) ellen.

Váltósúlyban: Gáll (Dermata) tussal győz Márton (Dermata) ellen. Középsúlyban: Kiss Dénes (Dermata) tussal győz Longauer II. (Sp. M.) ellen, aki sporteszköztlenül viselkedett győztes ellenfelével szemben.

Félnehézsúlyban: Toczauner I. (Dermata) tussal győz Sasareanu (Sp. M.) ellen.

Nehézsúlyban: Ujlaki (Sp. M.) tussal győz Márton (Dermata) ellen.

„UJ IDŐK”

MOZGÓ

Rendkívüli szözcíciós műsora

Február 14—20-ig

URSS híradó 28 sz.

A fehér arany
Repin festmények
Ahogy halunk
Melegrok
Gyermek-kert

Negyedmilliárd építkezésre

Aranyos-Torda, Beszterce-Naszód, Szamos, Maros és Kolozs megyében

KOLOZSVAR. — A Kolozs-tarományi Közigazgatási Vezérfelügyelőség területéhez tartozó megyék építési hivatálai elkészítették 1949. évre szóló, az Állami Terv keretében végrehajtandó munkatervüket. Eszerint 1949-ben Aranyos-Torda megyében 76 millió 280.000 lej, Beszterce-Naszód megyében 53 millió 172.230 lej, Maros megyében 42 millió 770 ezer lej és Kolozs megyében 63.595.000 lej összeget használnak fel az építésre.

ARANYOS-TORDA MEGYÉBEN 11 hidat építenek, összesen 3 millió 736.000 lej értékben. Borévnél 230 ezer, Egerbegynél 180 ezer, Felvincnél 500 ezer, Létánánál 250 ezer, Tóhátnál 1 millió 376 ezer, Ludasnál 300 ezer, Jára községnél 160 ezer, Létánánál 150 ezer, Szentlászló és Jára között 180 ezer, Egerbegynél 110 ezer és Tóhátnál 300 ezer lej értékben építenek egy hidat.

Az utépítések folyamán Egerbegy-Gyéres-Mezőszapor községek között 5 millió lej értékben burkolják, Marosludas és Mezőzáh között 11 millió 460 ezer lej költséggel építik új utat. Marosludason új járási bírósági épületet építenek 2.840.000 lej költséggel. Községi utak építésére 207 ezer lej fordítanak. Ezenkívül iskolákat, községi istállókat és közigazgatási épületeket javítanak meg. Az elvégzendő munka értéke 53 millió 42 ezer lej.

Tordán, a megye székhelyén 2 millió 432 ezer lej értékben az utak burkolatait javítják meg, gyalogjárókat 1 millió 296 ezer lej költséggel építenek. A városi szálloda és népfürdő építésének befejezésére 16 millió 200 ezer lej fordítanak.

Szabályozzák az Aranyos folyó partjait, a város területén. E munkálatokra 3 millió 150 ezer lej használnak fel.

BESZTERCE-NASZÓD MEGYÉBEN

utjavításokra 1 millió 296 ezer lej fordítanak. Három új hidat építenek 3 millió 975 ezer lej költséggel. Partvédő munkák elvégzésére 441 ezer lej fordítanak. Borogprundon 6 millió 210 ezer lej költséggel villanyerőmű telepet építenek.

23 új iskolát építenek, 11 építés alatt levő iskolát fejeznek be, 5 iskolaépületet pedig megjavítanak. E munkálatokra 18 millió lej fordítanak.

6 új községházát építenek, ketőt megjavítanak, egynek az építését fejezik be. A munkálatokra 4 millió 550 ezer lej fordítanak. 9 új kulturothont építenek, 2 kulturothont megjavítanak 3 millió 730 ezer lej költséggel. Két artézi kútat fúrnak 207 ezer lej költséggel.

A KOLOZSVARI SZINTIAZAK MÜSORA:

Az Állami Magyar Színház műsora: Szerdán este fél 8 órakor: JEGOR BULICSOV ÉS A TÖBBIEK. Jegyek sorszáma: 224.

Az Állami Magyar Opera műsora: Kedden este fél 8 órakor: HARY JÁNOS. Jegyek sorszáma: 223.

Az Állami Román Opera műsora: Hétfőn este 8 órakor: CARMEN. MOZIK MÜSORA:

UJ IDOK: 1. URSS Híradó 28. sz. 2. A fehér arany. 3. Repin festmények. 4. Ahogy hallunk. 5. Metecorok. 6. Gyermek kert. Előadások kezdete 3-10. Vasárnap azonosított helyekkel. Mauné vasárnap 11 és 12 órakor. CAPITOL: Az új gárda. II. rész. Előadások kezdete: Fél 4, fél 6, fél 8, fél 10 órakor. Vasárnap délelőtti 11 és 1 órakor matiné. Jegyvétel minden nap délelőtti 11-1. Román-magyar feliratokkal.

Besztercen 3 hidat építenek 389 ezer 700, 1 millió 650 ezer és 1 millió 500 ezer lej értékben. A város háza átépítéséhez 8 millió 200 ezer lej használnak fel, az utcák kikövezéséhez 432 ezer lej, gyalogjárók megjavításához 691.200 lej.

Szentgyörgy-fürdőn utépítésre 900 ezer lej, gyalogjárók építésére 540 ezer lej, partvédő munkákra pedig 540 ezer lej fordítanak. A munkálatok összértéke a megye területén 53 millió 172 ezer 300 lej.

MAROS MEGYÉBEN

utjavításokra 5 millió 802 ezer lej fordítanak.

18 fahidat építenek 10 millió 797 ezer lej, 4 betonhidat 2 millió 191 ezer lej költséggel.

4 iskola építését fejezik be. Erre 8 millió 100 ezer lej fordítanak.

nak, iskolaépületek javítására 670 ezer lej.

Marosvásárhelyen 1 millió 679 ezer 400 lej fordítanak utépítésre. Egy betonhidat építenek 1 millió 620 ezer lej költséggel.

A megye területén elvégzendő építési munkálatokra 42 millió 770 ezer lej fordítanak.

SZAMOS MEGYÉBEN

10 betonhidat építenek. Szentbenedeken 11 millió 500 ezer, Lápason 1 millió 200 ezer, Galgón 4 hidat 1 millió 850 ezer, 800 ezer, 1 millió 900 ezer és 2 millió 100 ezer lej értékben. Kackón 1 hidat, 1 millió 470 ezer, Szurdokon 1 millió 200 ezer, Szamosújváron 1 millió 800 ezer és Magyarlápason 3 millió 450 ezer lej értékben építenek hidakat. 15 átereszt készítenek vasbetonból a megyei utakon,

ehhez 1 millió 200 ezer lej használnak fel.

Az utvédelemre 2 millió lej fordítanak. Szamosújvár-Vasasszentgothárd között 6 millió 500 ezer, Dés és Szurdok között 5 millió 500 ezer lej költséggel új utakat építenek.

A fontleken kívül még iskolaépületeket, községi istállókat és kútakat hoznak rendbe. Az építésre fordított összeg 45 millió 687 ezer lej.

Désen 2 hidat építenek 800 ezer, illetve 120 ezer lej költséggel, utjavításokra 1 millió 130 ezer lej fordítanak.

KOLOZS MEGYÉBEN

9 millió 990 ezer lej fordítanak utépítésre. Kolozsvár-Páncéles között 1 millió 650 ezer, Válaszút-Hidalmás között 1 millió 200

ezer, Nagysármás-Kissármás között 3 millió 500 ezer, Lóna-Szentlászló között 1 millió 500 ezer, Csucs és Kraszna között 240 ezer, Vistá-Egeres-Középlak között 900 ezer, Gyalu-Rekető között 500 ezer és Bánffyhnad-Bélis között 500 ezer lej költséggel építenek utakat.

Hidépítésre 12 millió 10 ezer lej fordítanak. Ebből az összegből Bonchida-Gedelény között 5 millió 810 ezer, Kolozsvár-Páncéles között 2 millió, Lónán 2 hidat 600 ezer és 800 ezer, Válaszút-Hidalmás között 1 millió 400 ezer, Mezőszentpéternél 690 ezer, Bonchida-Gedelény között 300 ezer és Alsószuk községnél 410 ezer lej költséggel építenek hidakat.

Munkáslakásokat 2 millió 700 ezer lej költséggel építenek a megye területén, új iskolákat 1 millió 207 ezer lej értékben, Lónán 230 ezer lej költséggel vízvezeték építenek, ezenkívül pedig iskolaépületeket, kulturothonokat, községházákat és községi istállókat javítanak meg a megye területén.

A munkálatok összértéke 63 millió 595 ezer lej, amely összegben a Kolozsváron végzendő munkák értéke nem szerepel.

Ki mit csinál Kisküküllőben?

Az esperes ur és a nagygazdák

zagyva rémhírekkel szereznek akadályozni a nép sorsának javulását

a Romániai Demokrata Nők Szövetsége

fa'usi szülőházakat, tejkonyhákat, napközi otthonokat létesít

DICSŐSZENTMARTON (Kiküldött munkatársunktól) — Valamikor Kisküküllő a levitézlett dzsentrik és birtokosok megyéje volt. A demokratikus szervezettek kemény harcát kellett folytatniuk, hogy ezeknek a népiellenes elemeknek minden multibeli örökségét, így a dolyfős elszigetelődés, az elvtelen magyar egység káros hatását teljesen felszámolják. A grófok, a velük egyhuron pendülő egyházi reakció és a nagygazdák szellemi öröksége még itt-ott most is kicsillan, de már igen elenyészlen. mert a tervszerűen folytatott felvilágosító munka sorra eltünteti mindezeket a káros maradványokat.

A magyar demokrata nők komoly és tevékeny szerepet visznek egy helyi, mint a megyei nőszervezetben — mondja Kovács Lucia, a Romániai Demokrata Nők Szövetségének egyik vezetője tagja. — Most fejeztük be a falusi nők számára megtartott irányító-tanfolyamot.

Küküllővári, erzsébetvárosi boldogfalvai, radnóti földműves leányok és asszonyok voltak a tanfolyam hallgatói. Igen jó eredményt vizsgáltak. Az előadók, tutnyomórészben a megyei Magyar Népi Szövetség vezetőségének tagjaiból kerültek ki.

KISKÜLLŐ NŐI KADERE — A legjobb három hallgató:

János Júlia Radnótról, Bándi Júlia Küküllővárról és Pap Irma Domjánról különösen kitűnt ideológiai tudásával.

Tovább érdeklődve a RDNSz külföldi szervezeteinek munkájáról, megtudjuk, hogy a járási központokban mindenütt megszervezték a tejközpontokat, Hosszaszón szülőotthont rendeztek be és a megye falvaiban több napközi otthonot állítottak fel.

Kik vannak a RDNSz vezetőségében.

— Florescu Eugenia titkár, Deme Júlia, Hunyadi Mária — szólja fel Kovács Lucia érdeklődésünkre a neveket —, valamennyien fáradságot nem ismerve

dolgoznak a szervezeti élet meg erősítésén. A falvakon még vannak nehézségeink, különösen Szent-Pálon és Küküllőváron. Nem hiába vannak ott a Haller grófok, akik még ma is igyekeznek visszatartani a magyar nőket a folyamatos szervezeti életben való részvételtől. Más falvakon meg az egyházi reakció igyekszik megakadályozni a haladást, de ezeket a nehézségeket sorra felszámoljuk.

Igy többek között Királyfalván, ahol a hírhedten közismert népiellenes esperes, Illyés Géza tartja befolyása alatt a falu népét, Murza István nagygazda, Bándi Matiskát és Murza Juliát, akik a Magyar Népi Szövetség tagsági díjait szedték be, a legdurvább támadásban részesítette. Különösen Illyés esperes nagygazda presbítereit acsarkodnak itt a RDNSz ellen, de nem sok hatással.

KISKEND NŐI BIRAJA

— Van azonban a nehéz munkánk mellett örömünk is — folytatja tovább a helyi élet kérdésit, eredményeit ismertette Kovács Lucia, aki a RDNSz vezetőségében kifejtett munkája mellett a megyei MNSz titkárja is. — Így nálunk is van már egy női falusi bírósági elnöke, Zsuzsanna Kiskenden, akinek faluja a múlt évben első lett a vetésben és végzett munkájuk elismeréseként egy aratógépet kaptak kormányunktól.

Kiskend női bíróját, Menyhárt Zsuzsannát, mikor megválasztották, analfabéta volt. Egszerű, dolgozó szegényparaszt asszony, aki a napi robotban nem tudott időt szentelni magának az írás-olvasás megtanulására, meg nem is volt alkalma erre. A gyermekétől tanult meg most írni-olvasni. Először a nagygazdák, kiknek nem tetszett, hogy nem küzülük való lett a bírósági elnök, csufolkodtak is, hogy analfabéta a bírósági elnök. Kiskend női bírójának olyan tekintélye van, hogy a szomszéd faluk is hallgatnak szavára, mert tudják, hogy mindenben csak a dolgozó falusiak javát akarja — ismerjük meg a kisküküllői RDNSz szervezeteinek sokszor nehéz körülmények között, de mégis eredményesen folytatott munkáját, amelyből a biztató fejlődés tükröződik ki.

Megkötötték az új kollektív szerződést a Herbák János üzembén

KOLOZSVAR. — A „Herbák János”-üzem dolgozói megkötötték az új kollektív munkaszerződést. Az új kollektív szerződés megkötése előtt a gyári bizottság meghallgatta a munkások véleményét, akik hozzászólásaikban rámutattak arra, hogy az új kollektív munkaszerződés viszonyaitól gazdasági, politikai és társadalmi életünk forradalmi átalakulását a vállalat alkalmazottai és vezetői közötti szoros együttműködést. A munkások üzemosztályonként összeültek, feldolgozták a kollektív szerződést, azt megvitatták szakról szakra és kötelezettségeket vállaltak arra, hogy a termelést emelik és növelik a munka termelékenységét, hogy az Állami Tervet idejében megvalósíthassák, sőt azt túlhaladják. A kollektív munkaszerződés kötelezettségeket foglal magában a vezetőség és az alkalmazottak közötti jogviszonnyal kapcsolatban. Ezek a kötelezettségek a fizetések pontos folyósításában, az alkalmazottak egészségügyi védelmében és az alkotó kezdeményezés felkutatásában állnak. A viták és javaslatok után megkötött új kollektív szerződést a „Herbák János”-üzem minden dolgozója pontosan ismeri, azt saját művének és saját szerződésének tekinteli, mert ez jelenti számukra azoknak a munkafeltételeknek biztosítását, amelyek győzelemre viszik az Állami Terv megvalósításáért és túlhaladásáért folytatott harcukat.

Sürgősen meg kell állapítani a Horea-uti és a Téglás-utcai balesetek felelőseit

KOLOZSVAR. — Az elmúlt hét 13-as, ugyancsak Rapid-autóbuszba két utasnapján, pénteken, a szomszékban, két könnyen súlyosra válható közlekedési baleset történt. A városi forgalmat lebonyolító Rapid-autóbuszokkal.

Péntek reggel a Horea-uton, az állomás felé haladó 23-ös autóbusz vezetője a reggeli szürkületben csak az utolsó pillanatokban vette észre, hogy előtte az uttest egy része fel van szedve. Hogy ne rohanjon bele az előtte látott méteres gödörbe, hirtelen féltrekapta a kormányt és így belefutott a vele szembe jövő

13-as, ugyancsak Rapid-autóbuszba. A nagy erővel összeütköző autók ablakai kitérték és négy utas az üvegcsillanásoktól megsérült. Az egyik utas a szemén, szenvedett súlyosabb sérüléseket. Szombat reggel, ugyancsak hat és hét óra között a Téglás-utcan a Herbák János-üzem felé haladó 858-as Rapid-autóbusz alatt hirtelen beszakadt az uttest és az autóbusz teljesen feloldatra dőlve, megfenekelt. Szerencsés véletlennek kiábrándító csak, hogy a mérsékelt sebességgel haladó kocsit nem borult fel

és így a benne ülő utasok komolyabb sérüléseket nem szenvedtek. Ebben az esetben — mint azt később megállapították — az uttest alatti vízcsőrepedésből kiáramló víz kimosta az uttest alatti földet és így az az aranyládó utóbusz súlyosan megsérült. A közlekedés biztonsága és a kora reggeli órákban munkába siető dolgozók testi épségének védelme megköveteli, hogy az illetékes tényezők megakadályozzák az ilyen balesetek megismétlődését és büntessék meg a felelősöket.

**A BUKARESTI RADIO
ALLANDO ADASAI**

A „Magyar Ora” adásainak időpontja a következő: Hétköznap reggel: 6.30, vasárnap 8.15. Hétköznap délután: 14.30, vasárnap: 13.30. Hétköznap este: 19 óra. Vasárnap este nincs adás.

A „Magyar Ora” délt adását a 46.3 hullámhosszon, reggeli és esti adását az 1875-ös hullámhosszon közvetíti. Minden délt időjárás-jelentést is ad.

A Román Adás hétköznap 11 órakor. A műsor megkezdése, pontos időjelzés, hírek. 6.15: Munkásdalok, majd román zene hangfelvételeiről. 7.15: Hírek orosz nyelven. 8.00: Pontos időjelzés, az adás bekezdése. 13.00: Pontos időjelzés, vizálasjelzés. 13.25: Sajtószemle. 14.00: Hírek. 14.57: Időjárásjelzés. 15.00: Többségi hírek, majd a másnap műsor ismertetése, pontos időjelzés, az adás bekezdése. 18.00: Az adás megkezdése, pontos időjelzés. 18.45: Kulturális hírek. 19.30: Pontos időjelzés, hírek. 22.15: Hírek orosz nyelven. 22.20: Sport hírek. 23.30: Hírek, majd hangfelvételek. 24.00: Pontos időjelzés, az adás bekezdése.

19.30-tól 21.30-ig a Rádió Románia Libera 48.3 hullámhosszon a külföld számára közvetíti adásait, 16.30-ig orosznyelvű, 20.00-ig németnyelvű, 20.30-ig franciayelvű, 21 órakor pedig angolnyelvű műsort ad.

BUDAPEST I.

ALLANDO MUSORSZAMAI:

6.30 Hajnali muzsika. Hangfelvételek. 6.30 Falurádió. 6.45 Reggeli torna. 7.00 Hírek, műsorismertetés. 9.55 Adásvezetési kormanybiztosság közleményei. 10.00 Hírek. 12.00 Hangverseny, hírek. 14.00 Hírek. 15.15 Rádióiskola. 15.55 Műsorismertetés. 17.00 Hírek. 17.50 Hírek oroszul. 20.00 Hírek, sport hírek. 20.20 Hírek németül. 22.00 Mit hallunk holnap. 24.00 Hírek magyarul. 24.10 Hírek franciául. 0.20 Hírek angolul.

Hétfo, február 14

BUKAREST

BUKAREST I.: 13.00 Vizálasjelzés. 13.02 Zenekari muzsika. 13.55 Közlemények. 14.00 Getta Mara és Valentin Petre: „Parichola” válogatások. 14.30 Hírek. 14.45 Népi zene. 14.53 Közlemények. 14.57 Időjárásjelzés. 15.00 Hangfelvételek. 15.30 Műsorismertetés. 18.00 Zenekari muzsika. 18.30 Orosz nyelv tanfolyam. 19.00 Művészlemez. 19.10 Orvosi szemle. 19.25 Művészlemez. 19.30 Gergely Sándor: „Vitézek és hősök” című darabjának közvetítése a Hadsereg Színházából. A szünetben hírek. 22.00 Hírek. 22.15 Hangfelvételek. 22.20 Közlemények. 22.25 Athanaszof Smaranda zongorázik. 23.00 Szovjet népi dallamok. 23.30 Hírek. 23.35 Könnyű zene. 23.59 Népi zene.

ADAS-VÉTEL

FOGORVOSI szakkönyveket, magyar nyelvűt, veszek. Ugyanott egy teleszkópos, olajpumpás fogorvosi szék olcsón eladó. Cim a kiadóban. 850

ELADÓ jó állapotban levő Buick autót, kinyitható tetővel, teherszállításra is alkalmas vagy elcserélendő egy kisebbre. Ugyanott motorkerékpár eladó. Csillag-utca 5. 868

ELADÓK: Ebédidőigényes garnitúra abrosszal, kizimunkák, lenab. rozok, különböző étkezőkészletek és más háztartási cikkek. Dr. Ferencz. Zápolya-utca 16., ajtó 15. 863

ELADÓ olcsón használt perzsálbunda. Zápolya-utca 16., ajtó 15. 863

PHILIPS. háromsávú, modern rádió, kályha előmelegítő, guruló asztalka, kabátzövet, eladók Bethlen-utca 18. Tkv. 118

PRIMA kézi villanyturógép, 15 mm. lg. eladó. Galamb-utca 4. 894

SCHÖBERL-fotell eladó. Malom-utca 2., I. emelet. 893

OCSKA téglát és épületanyagot keresek megvételre. Alkony-utca 51. 891

NŐI Singer varrógép eladó. Tor-dal-ut 6., ajtó 8. 890

A VILÁGOSSÁG RÁDIO MŰSORA

BUKAREST II.: 13.00 Szép dal-lamok. 13.30 Könnyű zene. 14.00 Botez Constantin hegedűl. 14.20 Weber: „Oberon” nyitány. 14.30 Hírek. 14.45 Dalok. 20.00 Szovjet könnyű zene. 20.30 Román népi táncok. 21.00 Szimfonikus változatok. 22.00 Hírek. 22.15 Hoch Olga énekel. 22.35 Szórakoztató zene.

RÁDIO ROMANIA: 6.30 Magyar adás. 19.00 Magyar adás.

BUDAPEST

KOSSUTH RADIO: 14.00 A kü-lönös beteg. 14.15 Asztali muzsika. 15.30 Könnyű dallamok. 16.00 Női szemmel — női fülnék. 16.30 Jó-szomszédok muzsikája. 17.40 Ter-melési Híradó. 18.10 Szovjet napok — szovjet emberek. 18.20 Szív küldi szívnek szívesen. 19.15 Orosz mű-vészlemez. 19.30 Magyar enciklo-pédia. 20.00 Bacsik Elek elektromos gitáron játszik. 20.30 Falurádió. 21.35 Magyar muzsika. 22.30 Tanc-zene. 24.00 Mendelssohn műveiből.

PETŐFI RADIO: 15.30 Hangver-seny 16.00 Könnyű muzsika. 16.30 Elő antológia. 17.00 „Hej bura ter-mett idő...” 17.30 Orosz szóra-koztató zene. 17.45 Egy vezetőnek tudni kell. 18.00 Táncczene. 19.00 Századunk Hangja. 20.00 Jobb ké-sőn, mint soha! 19.30 Kalandozások a zenetörténetben. 21.30 Professzor ur téved. Előadás. 21.50 Részletek Prokofjev: Romeo és Julia I. szvit-jéből. 22.25 Mi történik a világgaz-daságban? 22.40 Kiváncsi mikrofon. 23.00 Szórakoztató zene.

Kedd, február 15

BUKAREST

BUKAREST I.: 6.00 Hírek. 6.15 Zene. 6.20 Reggeli torna. 6.30 Zene. 7.00 Hírösszefoglaló. 7.03 Hangfe-lvételek. 7.15 Hírek orosz nyelven. 7.20 Hangfelvételek. 7.30 A „Scanteia” ve-zércikkének ismertetése. 7.40 Hang-felvételek. 12.00 Hírek. 12.40 Népi táncok. 13.00 Vizálasjelzés. 13.02 Dinicu Costica zenekara játszik. 13.25 Sajtószemle. 13.30 Zenekari muzsika folytatása. 13.55 Közle-mények. 14.00 Tudományos szemle. 14.15 Bán Viora énekel. 14.30 Hi-rek. 14.45 „Tavaszi hangok.” 14.52 Közlemények. 14.57 Időjárásjelzés. 15.00 Tenorok. 15.30 Műsorismerte-tés. 18.00 Brams: Hegedűverseny. Hangfelvétel. 18.30 Orosz nyelv tan-folyam. 19.00 Rövid zenekari művek. 19.10 Folyóiratszemle. 19.25 Rövid zenekari művek. 19.30 Vasutasok indulója. 19.35 Részletek. 19.45 Nyitányok. 20.00 Hírek. 20.15 For-radalmi dalok. 20.30 A rádió hang-verseny zenekarának műsora. 21.00 Rádiójáték. 22.00 Hírek. 22.15 Sport-közlemények. 22.20 Közlemények. 22.25 Hírek orosz nyelven. 22.30 Stroescu Cornelia énekel. 22.50 Könnyű zene. 23.00 Szórakoztató

zene. 23.30 Hírek. 23.35 Könnyű zene. 23.55 Népdalok.

BUKAREST II.: 13.00 Népi dalla-mok nagy zeneszerzők műveiben. 14.00 Mozart-muzsika. 14.30 Hírek. 14.45 Hangfelvételek. 20.00 Kamarazene. 20.30 Chopin-dallamok. 21.00 Musszorszkij: „Boris Gudonov”. Operaközvetítés hangfelvételről. 22.00 Hírek. 22.15 Gheorghiu Virgil zongorázik. 22.35 Könnyű zene. 22.45 Rapszódia.

RÁDIO ROMANIA: 6.30 Magyar adás. 19.00 Magyar adás.

BUDAPEST

KOSSUTH RADIO: 8.45 A ma-gyar-szovjet barátság. 9.00 Izraelita vallásos tétele. 12.30 Giinka mű-vei. Hangfelvételek. 13.15 Offenbach és Gröfé műveiből. 14.00 Hangos Híradó. 14.15 Asztali muzsika. 15.30 Heinemann Sándor jazz-együttese játszik. 16.00 Ifjúsági énekek. 16.30 Szív küldi szívnek szívesen. 17.40 Szovjet filmzene. 18.10 Szovjet napok — szovjet emberek. 18.20 Liszt: XIV. Magyar rapszódia. Hang-felvételek. 18.30 A Szakszervezeti Tanács műsora. 19.15 Marxista-leninista negyedóra. 19.30 „Magyar bok-réta.” 20.00 Táncczene. 20.30 Falu-rádió. 21.35 Peter Walfisch zongorázik. 22.15 Új országot építünk Albán irodalmi est. 24.00 Dénes Vera zongorázik. 0.40 Jazz-dalok. Hangfelvételek.

PETŐFI RADIO: 8.20 Többet ésszel, mint erővel! 8.30 Szórakoz-tató zene. 9.15 Magyar nóták. 10.00 Hangverseny. 11.10 Balettzene. 15.30 Balettzene. 15.30 Kamarazene. 16.00 Felfedezők és feltalálók. 16.20 Gyer-mekrádió. 17.00 Az orgonairodalom remekai. 17.30 Hangos Ujság. 18.00 Táncczene. 19.00 Szív küldi szívnek szívesen. 19.30 Jobb későn, mint soha! 20.00 Stúdióoperett. Szép He-lena. 21.30 A Rádió Szabadegyeteme. 22.25 Mit hallunk holnap? 22.30 A Magyar-Szovjet Művelődési Társaság műsora. 23.30 Táncczene.

Szerda, február 16

BUKAREST

BUKAREST I.: 6.00 Hírek. 6.15 Hangfelvételek. 6.20 Torna. 6.30 Hang-felvételek. 7.00 Hírösszefoglaló. 7.05 Hangfelvételek. 7.15 Hírek orosz nyelven. 7.20 Hangfelvételek. 7.30 A „Scanteia” vezércikkének ismertetése. 7.40 Hangfelvételek. 7.57 Közle-mények. 12.30 Hírek. 12.40 Népi dallamok. 13.00 Vizálasjelzés. 13.02 Casals Pablo csellózik. Hang-felvételek. 13.25 Sajtószemle. 13.30 Klasszikus szvittek. 13.55 Közle-mények. 14.00 A CFR művészegyüttese. 14.30 Hírek. 14.45 Beethoven: „Fi-dello” nyitány. 14.52 Közlemények. 14.57 Időjárásjelzés. 15.00 Könnyű zene. 15.30 Műsorismertetés. 18.00 A Hadsereg órája. 18.30 Orosz

nyelvtanfolyam. 19.00 Szovjet haza-fias dalok. 19.10 Zenel szemle. 19.25 Hangfelvételek. 19.30 Ifjúsági adás. 20.00 Hírek. 20.15 Hangfelvétel. 20.20 A rádió postája. 20.30 Beethoven-kvartett. 20.55 A rádió énekkarát Botez Dumitru vezényli. 21.15 Pár-beszéd. 21.25 Hangfelvétel. 21.30 Sport-közlemények. 21.35 Florescu Arta énekel. 22.15 Hangfelvétel. 22.20 Köz-lelmények. 22.25 Hírek orosz nyel-ven. 22.30 Amit az előfizetők kér-nek. 23.30 Hírek. 23.35 Könnyű zene. 23.55 Népi dallamok.

BUKAREST II.: 13.00 Könnyű zene. 13.30 Polkák, mazurkák és valcerok. 14.00 Művészlemez. 14.20 Zongoraszámok. 14.30 Hírek. 14.45 Szórakoztató zene. 20.00 Diaconescu Vasile énekel. 20.20 Szlovák nyitá-nyok. 20.45 Könnyű zene. 21.00 Bach, Haendel és Beethoven dalla-mok. 21.40 Hangszerszólók. 22.15 Művészlemez. 22.40 Operakórusok hangfelvételről.

RÁDIO ROMANIA: 6.30 Magyar adás. 19.00 Magyar adás.

BUDAPEST

KOSSUTH RADIO: 8.25 Reggeli zene. 8.45 Jóegészség negyedórája. 9.00 Szív küldi szívnek szívesen. 12.30 Hangfelvételek. 13.15 Bor Kál-mán szalonegyüttese játszik. 14.00 Elszánt emberek. 14.00 Asztali mu-zsika. Hangfelvételek. 15.30 A ház együttes játszik. 16.00 Az Ifjúság Hangja. 16.30 Reflektorfényben. 17.40 Termelési Híradó. 17.55 A Hangos Ujság filmrejtély nyertesei. 18.10 Mulatságos játék. 19.15 Marxista-leninista negyedóra. 19.30 Gogoly: A köpeny. 19.50 Uj lemezek. 20.25 Fa-lurádió. 20.55 Totó-híradó. 21.35 A rádiózenekar játszik. 24.00 Hangver-seny. 0.35 Táncczene. Hangfelvételek.

PETŐFI RADIO: 8.20 Hogyan főzzünk, mit együnk? 8.30 Szóra-koztató zene. 9.15 Operettrészletek. 10.00 Hangverseny. 11.10 A Postás Filharmonikus Zenekar játszik. 14.30 Liszt művek. 16.00 Szív küldi szív-nek szívesen. 16.45 A szomszédok nevében: „A bátya”. 17.30 Mozart: Nyitány olasz stílusban. 18.00 Tanc-zene. Hangfelvételek. 19.15 Szalon-zene. 19.30 A nép rádiószínháza: „A vörös kakas”. Rádiódrama. 20.00 Jobb későn, mint soha! 20.30 Ének-kar. 21.00 Magyar nóták. 21.30 Ho-gyan él Szófia népe? 21.50 Albert Schweitzer orgonál. 22.30 Stúdió-operett: „Három a kislány.”

Csütörtök, február 17

BUKAREST

BUKAREST I.: 6.00 Hírek. 6.15 Hangfelvételek. 6.20 Torna. 6.30 Hang-felvételek. 7.00 Hírösszefoglaló. 7.05 Hangfelvételek. 7.15 Hírek orosz nyel-ven. 7.20 Hangfelvételek. 7.30 A „Scanteia” vezércikkének ismerte-tése. 7.40 Hangfelvételek. 7.57 Közle-mények. 12.30 Hírek. 12.40 Népi dallamok. 13.00 Vizálasjelzés. 13.02 Casals Pablo csellózik. Hang-felvételek. 13.25 Sajtószemle. 13.30 Klasszikus szvittek. 13.55 Közle-mények. 14.00 A CFR művészegyüttese. 14.30 Hírek. 14.45 Beethoven: „Fi-dello” nyitány. 14.52 Közlemények. 14.57 Időjárásjelzés. 15.00 Könnyű zene. 15.30 Műsorismertetés. 18.00 A Hadsereg órája. 18.30 Orosz

szovjet népi dallamok. 13.00 Viz álasjelzés. 13.02 Kamarazene. 13.25 Sajtószemle. 13.30 Könnyű zene. 14.15 Bach: Olasz koncert. 14.30 Hírek. 14.45 Granados-dalla-mok. 14.52 Közlemények. 14.57 Idő-járásjelzés. 15.00 Könnyű zene. 15.30 Műsorismertetés. 17.00 Zene gyermekek részére. 17.30 Kulturot-tonok műsora. 18.00 Érdekesek a Szovjetunióból. 18.30 Orosz nyelv-tanfolyam. 19.00 Fuvós hangsz-er-szólók. 19.10 Szinpadl szemle. 19.25 Hangszerszólók. 19.30 Az ifjak da-lai. 19.35 Rádióegyetem. 19.45 Az ifjak dalai. 19.50 A rádió szimfóni-kus zenekara műsorának közvetítése az Atheneul Romanból. Vezényel: Alessandrescu Alfred. Szünetben hí-rek. 22.00 Hírek. 22.15 Hangfelvétel. 22.20 Közlemények. 22.25 Hírek orosz nyelven. 22.30 Manulescu Mircea akkordéonozik. 22.45 Zenel kaleidoszkop. 23.30 Hírek. 23.35 Könnyű zene. 23.55 Népi zene.

BUKAREST II.: 13.00 Olasz ope-rából. 14.00 Xylofonműsor. 14.15 Bach-muzsika. 14.30 Hírek. 14.45 Szórakoztató zene. 20.00 Könnyű zene. 21.00 A rádió énekkara. 21.30 Szovjet és román művészegyüttesek. 22.00 Hírek. 22.15 Dobrescu Marga-reta énekel. 22.25 Kéthegedűs hang-verseny. 22.40 A négy Strauss.

RÁDIO ROMANIA: 6.30 Magyar adás. 19.00 Magyar adás.

BUDAPEST

KOSSUTH RADIO: 8.45 A bál-náról. 9.00 Szív küldi szívnek szí-vesen. 12.30 Csajkovszkij és Szosz-takovics műveiből. 13.15 A rádió jazz-zenekara játszik. 14.00 Az atom mágiája. 14.15 Asztali muzsika. 15.30 Uj magyar könnyű zene. 16.00 Női szemmel — női fülnék. 16.30 Ka-marazene. 17.40 En nem szállok fel. 18.10 Szovjet napok — szovjet em-berek. 18.20 Szív küldi szívnek szí-vesen. 19.15 Marxista-leninista ne-gyedóra. 19.30 Dunavölgyi Híradó. 20.00 Közvetítés az Operaházból. Kodály: Hány János. 20.55 Hírek. 0.55 Uj lemezeink.

PETŐFI RADIO: 8.20 Tetségtal-pig. 8.30 Humoros lemezek. 9.15 Orosz zenekari művek. 10.00 Magyar nóták. 11.10 Hangverseny. 15.30 Hangszerszólók és korusrészletek. 16.20 Gyermekrádió. 17.00 Hangver-seny. 17.30 Hangos Ujság. 18.00 Táncczene. 19.00 Torjánl Tóth Ida cimbalmozik. 19.30 Szabad Népek Házja. 20.15 Hangszerszólók. 20.30 Falurádió. 21.00 Jazzkedvelők isko-lája. 21.30 A Rádió Szabadegyeteme. 20.50 A szív dalai. 22.25 Mit hal-lunk holnap? 22.30 „Csütörtökön este...”

Szomszédaink magyar nyelvű adása

MOSZKVA: 18.00—18.15: 19.8, 25.5 méteres hullámhosszon. 20.00—20.30: 25 és 31.77 méteres hullámhosszon. PRAGA: 19.15—19.30-ig: 25.31 mé-teres hullámhosszon.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3—5 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 30—50 lej. Állástkeresőknek szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jelzés hirdetéséknél 20 lej pótdíj fizetendő.

ELADÓ fényezett háló, kótkerekű taliga és festékkörző gép. Eperjes-utca 34. 888

ELADÓ 4+1 üzemképes Orion rádió. Pap-utca 13. 887

UJ, kétlovas szekér eladó. Kalá-nos-utca 88. Oprea Vasile. 883

SZEP. modern, teljes kombinált szobabutort keresek megvételre Cim a kiadóban.

INGATLAN-LAKÁS

ELADÓ ház. Banul Udrea I. Ke-rekdomb környékén. 806

BEKÖLTÖZHETŐ családi ház azonnal eladó. Érdeklődni Pap-utca 52. 840

KERESEK megvételre 1—2 szobás mellékhelyiséges, beköltözhető, ker-tes házat. Ár megjelöléssel „Kész-pénz” jelíggel.

HAZHELY Zsilvölgy-utcában 18 ezer lejért eladó. Érdeklődni Dobrogeanu Ghenea-utca 25. 875

BÁNFYHUNYADON. főúton Ho-rez 85. ház eladó. Értekezni dr. Buzás ügyvédnél. Tkv. 118

ALLAST KAPVAT

PERFEKT takarítónő, főzni tudó, felvétetik. Majális-utca 12. Jelen-tkezni 4—6-ig. 892

HOLNAP,

kedden utoljára
a „POPULAR” és „CAPITOL” mozgóban
Az ifjú gárda

című nagy szovjet film II. része

KELNÉFELK

MENYASSZONYI ruhák, fátýolok, keszörök, szőrmeképek kikölcson-zése „Dahlia Múvirágszalón”. Horea ut 35. Tkv. 3

KOMOLY család eltartana olyan öreg személyt, aki cserébe komfor-tos kertes házat adna. Tartáson ki-vül még 1000 lej készpénzt is kap. Cim a kiadóban. 817

MEGÖRZÉS végett vagy bérbe keresek kombinált szobabutort. — „Jgazgató” jelíggel a kiadóba. 866

TÖLTŐTOLLJAVÍTÁS. eladás, fe-léltesség mellett. Méder Ferenc, Mo-lotov 22. Tkv.

MENYASSZONYI ruha, fátýol és keszörü eladása és kölcsönzése nagy választékban az „Orchidea”-nál. Dó-za György-utca 22. Tkv.

ELVESZETT egy irattáska 1948. évi számlatömbbel. Kérem a becsü-letes megtalálót, jutalom ellenében Rozsnyai György műszerész, Kos-suth Lajos-utca 3., beadni szíves-kedjenek. Tkv.

PAROSITASHOZ (fedettség) való gyönyörű Foxterrier kanom van. Ér-deklődni Csillag gyógyszerár, Dóza 86. 886